CKW



Camping und Caravan 2017



LLOYD'S REGISTER · LRQA
ISO 9001
UKAS MANAGEMENT SYSTEMS
001

CKW



Camping und Caravan 2017



LLOYD'S REGISTER · LRQA
ISO 9001
UKAS MANAGEMENT SYSTEMS
001

Wir über uns...

1964 gründete Heinz Duhme in Frankfurt am Main eine Handelsvertretung für Glas und Kunststoffbehälter. Aus dieser Firma entwickelte sich die heutige

HEINZ GERO DUHME GmbH
Verpackungen aus Glas und Kunststoff,

deren Anteile sich zu 100 % im Besitz der Familie Duhme befinden. Neben der Entwicklung kundenbezogener Verpackungen werden Standardverpackungen mit und ohne Gefahrgutzulassung vieler namhafter Hersteller angeboten. Unsere Kunden befinden sich sowohl im EU-Raum, als auch rund um den Globus.

Nach der Wiedervereinigung der zwei deutschen Teilstaaten wurde im Thüringer Wald eine stillgelegte „LPG“ gekauft. Nach der Gründung der

CKW Gesellschaft für Kunststoffverarbeitung mbH

1990 wurde der ehemalige „Rinderstall“ zu einer Fertigungshalle mit Bürotrakt umgebaut.

1998 wurde eine Pumpenfertigung erworben. Im gleichen Jahr wurde das unter dem Markenzeichen CARYSAN® bekannte Freizeitprogramm übernommen.

2000 wurde die Programmpalette der Frima **Bochnia** und ein Werkzeugbau erworben.

Um kostenbewusster fertigen zu können, bauten wir 2007 in Catterfeld zwei neue Produktionshallen. Im Jahr 2013 erfolgte der Bau einer weiteren Halle zur Verbesserung der Logistik. Inzwischen laufen in Catterfeld 13 Spritzautomaten von 25 bis 330 t Schließkraft und 17 Blasmaschinen von 20 ml bis 100 l Blasvolumen. Wir fertigen sowohl im Lohn, aus kundeneigenen Formen sowie unser eigenes Programm aus einem umfangreichen Formenbestand.

Unsere Betriebe sind zertifiziert nach ISO 9001 : 2008, DIN EN ISO 9001 : 2008 und NF EN ISO 9001 : 2008.

Für unsere Produkte haben wir die Trinkwasserzulassung nach DVGW-Arbeitsblatt W270.



Frankfurt am Main



Leinatal-Catterfeld


Leinatal-Catterfeld

Änderungen in Design, Ausführung und Technik unserer Artikel zur Produktverbesserung sind vorbehalten. Fordern Sie vor Einbaumaßnahmen Feinstabmessungen oder Musterteile an. Es gelten ausschließlich unsere Lieferungs- und Zahlungsbedingungen (Seite 51).

Inhaltsverzeichnis

2	Wir über uns
3	Inhaltsverzeichnis
4–6	Wasserkanister
7	Aquamobile
8	Einbautanks, geblasen
9	Abwassertanks, geblasen
10–12	Einbautanks, rotiert
13–15	Zubehör
16	Tauchpumpen
17	Schlüssel
18	Füllstandsanzeige
19	Mobile Camping Toilette
20–21	Duschen und Zubehör
22	Schläuche und Zubehör
23	Tankbefüllklappen
24–25	Waschbecken und Beckenausläufe
26–27	Abwasserleitung und -fittings
28–35	Schlauchverbinder und -fittings
36–37	Einschweißbunde und Zubehör
38–39	Flaschen
40	Fässer
41	Abfüllhilfen
42–43	Pumpen
44	Adapter
45–49	Chemische Beständigkeit
50	Millimeterpapier für Ihre Skizze
51	Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

Infos zur Kanister-Artikelnummer

Nr.	Bedeutung
201	Wasserkanister, eckige Form
202	Kleinkanister
203	Weithalskanister, klein
204	Enghalskanister mit Verschluss
205	Tragekannen mit Verschluss
207	Wasserkanister, abgerundete Form
208	Spezialkanister, Flachkanister
209	Quadratkanister mit Weithals

Artikelnummer-Zusatz für Kanisterausrüstung

Nr.	Bedeutung
00	ohne Verschluss
01	mit selbstdichtendem Verschluss
02	mit Verschluss mit Dichtung
03	mit Verschluss und 10 mm-Hahn
04	mit Verschluss und 20 mm-Hahn
05	mit Steckkappe
06	mit Staubkappe und Überwurfring
07	mit Ausgießer
08	mit Verschluss, Hahnverschluss, Schlauch und Duschkopf

Wasserkanister



1 Bochnia Faltkanister und Zubehör

Aus der natürlichen Tropfenform entwickelte Faltkanister mit Mündung DIN 40 aus für Lebensmittel zugelassenem LD-Polyethylen, elastisch, lichtblau.

Inhalt/l		Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
1	mit Verschluss	82	150	200	87	70-4901 02	30
5	mit Verschluss	175	270	240	220	70-4905 02	16
5	mit Hahnverschluss	175	270	240	220	70-4905 03	16
10	mit Verschluss	217	320	340	195	70-4910 02	20
10	mit Hahnverschluss	217	320	340	195	70-4910 03	20
12	mit Verschluss	205	310	410	275	70-4912 02	20
12	mit Hahnverschluss	205	310	410	275	70-4912 03	20
20	mit Verschluss	265	380	420	400	70-4920 02	12
20	mit Hahnverschluss	265	380	420	400	70-4920 03	12



2 Bochnia Befüllkanister

Der ideale Faltkanister aus für Lebensmittel zugelassenem LD-Polyethylen, elastisch, lichtblau, mit Verschluss und Aufschraubausgießer, Spiralschlauch, 200 mm mit Endstück.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
12	205	310	410	295	70-4912 05	15
20	265	380	420	420	70-4920 05	12



3 Bochnia Solardusche

Schwarzer Faltkanister mit Verschluss und 10 mm Hahnverschluss, 200 mm Schlauch und Duschkopf.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
12	205	310	410	295	79-5281 00	15
20	265	380	420	420	79-5281 01	12

Zubehör für Bochnia Faltkanister (o.Abb.)

	Artikel-Nr.	VE
Schraubverschluss mit PE-Schaumdichtung	299-4000 11	
Aufschraubausgießer mit Spiralschlauch (Ø 25 mm, 200 mm lang) mit Endstück Ø 28 mm.	77-4040 02	
Hahnverschluss 40/10 mm	299-4006 01	
Hahnverschluss 40/20 mm	299-4006 02	



4 Tragekannen mit Bügelgriff

Verschluss Nr. 51 aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
5	146	169	278	210	205-0005 02	40
6*	146	169	323	240	205-0006 02	40
10	178	201	372	330	205-0010 02	24
12*	178	201	432	380	205-0012 02	24



5 Kleinkanister mit Verschluss

Kleinkanister aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen.

Inhalt ml	Gewinde	Breite x Tiefe/mm	Höhe mm	Artikel-Nr.	Inhalt ml	Gewinde	Breite x Tiefe/mm	Höhe mm	Artikel-Nr.
250	DIN 25	71 x 86	74	202-025025-02	1000	DIN 38 Ori	69 x 127	187	202-100238-02
250	DIN 28 Ori	71 x 86	76	202-025028-02	1000	DIN 40 Ori	69 x 127	187	202-100240-02
500	DIN 25	71 x 86	117	202-050025-02	1500	DIN 38 Ori	90 x 186	131	202-150038-02
500	DIN 28 Ori	71 x 86	119	202-050028-02	1500	DIN 40 Ori	90 x 186	131	202-150040-02
750	DIN 25	71 x 86	161	202-050025-02	2000	DIN 38 Ori	90 x 186	173	202-200038-02
750	DIN 28 Ori	71 x 86	163	202-050028-02	2000	DIN 40 Ori	90 x 186	173	202-200040-02
1000	DIN 25	71 x 86	207	202-100025-02	2500	DIN 38 Ori	90 x 186	205	202-250038-02
1000	DIN 28 Ori	71 x 86	209	202-100028-02	2500	DIN 40 Ori	90 x 186	205	202-250040-02
1000	DIN 38 Ori	71 x 122	166	202-100138-02	3000	DIN 38 Ori	90 x 186	240	202-300038-02
1000	DIN 40	71 x 122	166	202-100140-02	3000	DIN 40 Ori	90 x 186	240	202-300040-02

unterschiedliche Mündungen vorhanden, Einfärbung und Prägung möglich



6 Enghals-Kanister

Enghals-Kanister mit Verschluss Nr. 61 aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
5	162	182	235	230	204-0005 02	28
6*	162	182	275	325	204-0006 02	28
10	196	230	310	435	204-0010 02	20
12*	196	230	360	550	204-0012 02	20
15*	196	230	420	650	204-0015 02	15
20	255	290	390	900	204-0020 02	12
25	255	290	465	1 070	204-0025 02	12
30	280	380	400	1 150	204-0030 02	8
40*	280	380	495	1 500	204-0040 02	8
60	320	400	600	2 850	204-0060 02	4

*keine Lagerware, Lieferzeiten beachten

1 Weithals-Bügelkanister

Weithals-Bügelkanister mit Mündung DIN 96 aus, für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen, mit ¾"-Gewinde, mit Stopfen geschlossen, für Griff oder Auslaufhahn. Ohne Verschluss.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
10	170	285	315	440	207-0110 00	20
13	170	285	365	480	207-0113 00	16
16	170	285	420	520	207-0116 00	16
19	170	285	480	580	207-0119 00	12



2 Weithals-Wasserkanister, abgerundete Form

Weithals-Wasserkanister mit Mündung DIN 96 aus, für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen mit ¾"-Gewinde, mit Stopfen geschlossen, für Griff oder Auslaufhahn. Ohne Verschluss.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
10	170	285	305	450	207-0010 00	20
13	170	285	355	500	207-0013 00	16
16	170	285	410	550	207-0016 00	16
19	170	285	470	600	207-0019 00	12



3 Weithals-Wasserkanister mit Servicegriff

Weithals-Wasserkanister mit Servicegriff mit Mündung DIN 96 aus, für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen mit ¾"-Gewinde, mit Stopfen geschlossen, ohne Verschluss.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
8	170	285	260	550	207-0308 00	
11	170	285	330	650	207-0311 00	
15	170	285	415	700	207-0315 00	
18	170	285	465	800	207-0318 00	



4 Zweihalskanister

Weithals-Zweihalskanister mit je einer Mündung DIN 96 und einer Mündung Nr. 61, aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen, mit ¾"-Gewinde, mit Stopfen geschlossen, ohne Verschluss.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
10	170	285	290	500	207-0210 00	20
13	170	285	360	550	207-0213 00	16
16	170	285	400	600	207-0216 00	12
19	170	285	460	650	207-0219 00	12



5 Wasserkanister, eckige Form, mit zwei Mündungen

Wasserkanister in eckiger Form mit zwei Mündungen DIN 96 aus, für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen. Mit Verschlüssen.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
9	170	290	290	800	201-0109 02	20
12	170	290	355	850	201-0112 02	16
15	170	290	405	900	201-0115 02	16
18	170	290	450	950	201-0118 02	12
21	170	290	500	1 000	201-0121 02	10



6 Spezialkanister, schmale, hohe Bauart, mit zwei Verschlüssen

Spezialkanister aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen, mit je einer Mündung DIN 96 und einer Mündung Nr. 61 sowie ¾"-Gewinde (mit Stopfen geschlossen)

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
9**	120	415	260	700	208-4109 02	
9**	120	415	260	700	208-4109 04	
10**	120	415	260	700	208-4110 02	
10**	120	415	260	700	208-4110 04	
15	120	420	360	750	208-4115 02	
20	120	420	460	850	208-4120 02	
25	120	420	560	950	208-4125 02	
20*	200	400	345	1050	208-4120 02	



7 Wasserkanister, quadratische Form, mit Verschluss DIN 96

Wasserkanister aus, für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen und einem ¾" Gewinde für einen Auslaufhahn (mit Stopfen geschlossen).

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
10	230	295	230	650	209-0010 02	20
15	230	295	300	700	209-0015 02	16
20	230	295	400	900	209-0020 02	12
25	230	295	470	1100	209-0025 02	12
30	230	295	550	1300	209-0030 02	8



* kein ¾" Innengewinde ** ohne zweiten Verschluss Nr. 61

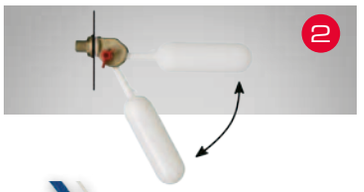
Wasserkanister und Zubehör



1 Wasserkanister, quadratische Form, mit Verschluss DIN 96

Wasserkanister aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen mit Griff.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
5	165	170	300	320	203-0005 02	30
10	190	240	345	650	203-0010 02	20



2 Schwimmer mit Schalter

Artikel-Nr.
79-8100 05



3 Stadtwasseranschluss

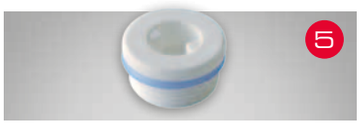
	Artikel-Nr.
Komplettset für Kanister, bestehend aus Schwimmerschalter, Tauchpumpe mit 4 m Elektrokabel und 12 Volt Stecker, Staubkappe und Überwurfring (ohne Schlauch, ohne Dusche und ohne Kanister).	79-5800 00

Tauchpumpen: siehe Seite 16



4 Kombi-Verschluss mit Ausgießer

	Artikel-Nr.
Den Ausgießer beim Transport einfach in den Kanister stecken und zuschrauben. Passend für alle Wasserkanister mit Schraubverschluss DIN 96. Schraubverschluss Nr. 61 mit Halteband; Ausgießer mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 200 mm lang; Überwurfring DIN 96 (ohne Kanister).	912-4310 06



5 Gewindestopfen ¾" mit O-Ring

Artikel-Nr.
399-0000 17



6 Schraubgriff für ¾" Kanistergewinde

	Artikel-Nr.
Griff mit ¾" Gewinde – einschrauben und fertig. Dadurch wird das Ausgießen des Kanisters zum Kinderspiel.	912-04002 00

7 Verbindungsteile für Tank- oder Kanisterbatterie



Spiralschlauch l.W. 25 mm*
70-17-425



Einschraubteil ¾", gerade mit Schlauchgewinde
72-17-403



Winkeleinschraubteil ¾" mit Schlauchgewinde
72-17-503



Drahtschlauchschellen für 25 mm Spiralschlauch
79-7001 30



T-Einschraubteil ¾" mit Schlauchgewinde
72-17-803



Schlachverbinder, gerade 25 mm mit Schlauchgewinde
72-17-804



Mutter ¾"
76-16-903
Dichtung ¾"
76-47-913

Fahrbare Frischwasser-behälter und Zubehör

1 Aquamobil Junior

25 Liter, geblasen aus lebensmittelechtem HD-Polyethylen, mit 2 Schraubverschlüssen Nr. 61, Schlüssel Nr. 61 und mit Zugbügel. Die großen Räder ermöglichen es auch auf unbefestigten Wegen mühelos 25 Liter Wasser zu transportieren.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.
25	330	595	190	1800	70-4325 160_*



2 Aquamobil Junior

25 Liter, geblasen aus lebensmittelechtem HD-Polyethylen, mit 2 Schraubverschlüssen (Nr. 61 und DIN 96), Schlüssel Nr. 61/96 und mit Zugbügel. Die großen Räder ermöglichen es auch auf unbefestigten Wegen mühelos 25 Liter Wasser zu transportieren.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.
25	330	595	190	1800	70-4325 170_*



3 Aquamobil

35 Liter, geblasen aus lebensmittelechtem HD-Polyethylen, mit einer Reinigungsöffnung NW 170, 2 Schraubverschlüsse Nr. 61, Stopfen und Überwurfmutter ¾", sowie Schlüssel Nr. 61. Die großen Räder ermöglichen es, auch auf unbefestigten Wegen, mühelos 35 Liter Wasser zu transportieren.

B/L/H 380/850/175 mm	Artikel-Nr.
Mündungen an Griff- und Räderseite offen	70-4035 100_*
Mündung an Griffseite offen und an Räderseite geschlossen	70-4035 120_*



4 Wandhalterrahmen für Aquamobil, feuerverzinkt

	Artikel-Nr.
mit Befestigungsriemen für Außenmontage (Abdeckhaube auf Anfrage)	79-2000 05
Aufschraubausgießer Nr. 61 blau	299-6105 00
Hahnverschluss Nr. 61/Auslauf 20 mm	299-6106 00



5 Unterbodenhalterung für Aquamobil

Verzinkter Stahlrahmen mit galvanisch verzinkten Teleskopröhren, die sich an alle Parallel- oder Trapez-Wohnwagenfahrgestelle anpassen lassen. Im Karton verpackt (Abdeckhaube auf Anfrage).

	Artikel-Nr.
	79-4017 01



6 Kompaktmobil

Ein mobiler Wasserbehälter geblasen aus lebensmittelechtem HD-Polyethylen (Abmessungen liegend).

Inhalt l	Verschluss	B/L/H mm	Mündung unten	Mündung oben	Gewicht g	Artikel-Nr.
25	DIN 96/ DIN 96/Nr. 61	330/500/250	offen	zu	1900	70-4025 010_*
25	DIN 96/DIN 96/ Nr. 61	330/500/250	offen	offen	1900	70-4025 030_*
25	Nr. 61/Nr. 61	330/500/250	offen	zu	1900	70-4325 130_*
25	Nr. 61/Nr. 61	330/500/250	offen	offen	1900	70-4325 130_*
30	DIN 96/DIN 96/ Nr. 61	330/590/250	offen	offen	2000	70-4030 013_*
35	DIN 96/DIN 96/ Nr. 61	330/680/250	offen	offen	2200	70-4035 013_*

Die Behälter werden mit einem ausziehbaren Zugbügel geliefert (80 cm vom Boden). Auf Wunsch können die Behälter, gegen Aufpreis, auch mit einem Teleskop-Zugbügel ausgerüstet werden (90 cm vom Boden).



* Farbe

grau	70-**40**…
schwarz	70-**41**…

* Verpackung

im Folienbeutel	Endziffer **1** anfügen
im Karton	Endziffer **3** anfügen

Einbautanks



1 Einbautank

aus für Lebensmittel und Trinkwasser zugelassenem HD-Polyethylen mit Ablassöffnung ¾" mit Stopfen verschlossen, einer Reinigungsöffnung NW 170, einem Verschluss DIN 96 und einem Verschluss Nr. 61 sowie 4 bzw. 6 Befestigungswinkeln. Auf Wunsch mit einem Bodenablauf (Winterentleerung) ausgerüstet (Artikel-Nr. 910-1000-001 oder -003).

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Revisionsöffnung	Gewicht/g	Artikel-Nr.
25	313	483	213	NW 170	1800	70-4025 15
40	313	642	213	NW 170	2540	70-4040 15
50	313	886	213	NW 170	3400	70-4050 15



2 Einbautank

aus für Lebensmittel und Trinkwasser zugelassenem HD-Polyethylen mit Ablassöffnung ¾" mit Stopfen verschlossen, einem Verschluss DIN 96 und zwei Verschlüssen Nr. 61 mit 4 bzw. 6 Befestigungswinkeln. Auf Wunsch mit einem Bodenablauf (Winterentleerung) ausgerüstet (Artikel-Nr. 910-1000-001 oder -003).

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Revisionsöffnung	Gewicht/g	Artikel-Nr.
30	285	595	245	DIN 96	1900	70-4030 20
40	285	740	245	DIN 96	2400	70-4040 20
50	285	885	245	DIN 96	2710	70-4050 20



3 Einbautank

aus für Lebensmittel und Trinkwasser zugelassenem HD-Polyethylen mit Ablassöffnung ¾" mit Stopfen verschlossen, einer Reinigungsöffnung NW 170, einem Verschluss DIN 96 und zwei Verschlüssen Nr. 61 mit 4 bzw. 6 Befestigungswinkeln. Auf Wunsch mit einem Bodenablauf (Winterentleerung) ausgerüstet (Artikel-Nr. 910-1000-001 oder -003).

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Revisionsöffnung	Gewicht/g	Artikel-Nr.
30	285	595	245	NW 170	1750	70-4030 10
40	285	740	245	NW 170	1800	70-4040 10
50	285	885	245	NW 170	2800	70-4050 10



4 Einbautank

aus für Lebensmittel und Trinkwasser zugelassenem HD-Polyethylen mit Ablassöffnung ¾" mit Stopfen verschlossen, einer Reinigungsöffnung NW 170, einem Verschluss DIN 96 und zwei Verschlüssen Nr. 61 mit 4 bzw. 6 Befestigungswinkeln. Auf Wunsch mit einem Bodenablauf (Winterentleerung) ausgerüstet (Artikel-Nr. 910-1000-001 oder -003).

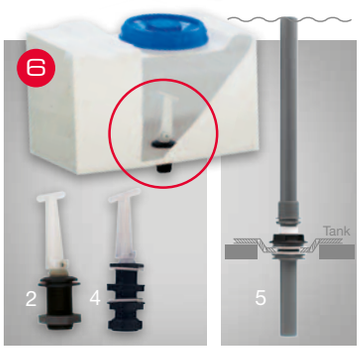
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Revisionsöffnung	Gewicht/g	Artikel-Nr.
45	285	840	245	NW 170	1830	70-4045 10
70	370	940	260	NW 170	3000	70-4070 10

Alle Tanks sind mit einem Schraubverschluss DIN 96 ausgerüstet. Auf diese Öffnung kann unsere Füllstandsanzeige aufgeschraubt werden. **Artikel-Nr.** 70-1827 011



5 Befestigungswinkel zur Befestigung der Tanks

	Artikel-Nr.
Befestigungwinkel rund (neue Version)	910-0530 600



6 Winterentleerung (ohne Tank)

		Artikel-Nr.
1	ohne Bodendurchführung	910-1000 000
2	mit Bodendurchführung, einer Dichtung und einer Mutter	910-1000 001
3	mit Bodendurchführung, zwei Dichtungen und zwei Muttern	910-1000 002
4	mit Bodendurchführung, zwei Dichtungen, zwei Muttern und einer Spritzschutzkappe	910-1000 003
5	Winterentleerung mit Überlauf und Belüftung bei Wasserentnahme	910-1000 004

Abwasserbehälter

1 Kanister, schwarz, mit Verschluss DIN 96

eckige Form, aus Polyethylen.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
10	175	285	310	460	201-0310 02	20
13	175	285	355	500	201-0313 02	16
16	175	285	400	550	201-0316 02	16
19	175	285	445	600	201-0319 02	16
22	175	285	500	750	201-0322 02	12



2 Wasserbehälter, schwarz, mit 1 Verschluss DIN 96 und einem seitlichen Verschluss Nr. 61

aus HD-Polyethylen, mit Verschlüssen (ohne Befüllhilfe).

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
10	175	285	310	475	201-3310 02	20
13	175	285	355	515	201-3313 02	16
16	175	285	400	565	201-3316 02	16
19	175	285	445	615	201-3319 02	16
22	175	285	500	765	201-3322 02	12



3 Wasserbehälter, schwarz, mit 2 Verschlüssen DIN 96

aus HD-Polyethylen, schwarz, mit Verschlüssen (ohne Befüllhilfe).

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.	VE
9	175	285	310	475	201-3509 02	20
12	175	285	355	515	201-3512 02	16
15	175	285	400	565	201-3515 02	16
18	175	285	445	615	201-3518 02	16
21	175	285	500	765	201-3521 02	12



4 Bochnia Wasserbehälter, schwarz, mit Verschluss DIN 40

Faltkanister aus LD-Polyethylen, mit Hahnverschluss, 20 mm Auslauf, 700 mm flexibler Schlauch und ⅜ Verschraubung 25 mm.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.
12	205	310	410	385	70-4912 08
20	265	380	420	460	70-4920 08



5 Aquamobil Junior, schwarz

aus HD-Polyethylen, mit Zugbügel und je einem Schraubverschluss Nr. 61 und DIN 96, inklusive Schlüssel 96/61. Die großen Räder ermöglichen es, auch auf unbefestigten Wegen mühelos 25 Liter Wasser zu transportieren.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.
25	330	595	190	1800	70-4125 16_*

6 Aquamobil Wasserbehälter, schwarz

aus HD-Polyethylen, mit zwei Verschlüssen Nr. 61 und einem Verschluss NW 170. Die großen Räder ermöglichen es, auch auf unbefestigten Wegen mühelos 35 Liter Wasser zu transportieren.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Gewicht/g	Artikel-Nr.
35	380	850	175	2800	70-4135 10_*



7 Kompaktmobil Wasserbehälter, schwarz

komplett mit Zugbügel, Verschlüssen, Achse und Rädern.

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Öffnung	Gewicht/g	Artikel-Nr.
25	330	500	250	DIN 96/ DIN 96/Nr. 61	1900	70-4125 02_*
30	330	590	250	DIN 96/ DIN 96/Nr. 61	2000	70-4130 02_*[1]
35	330	680	250	DIN 96/ DIN 96/Nr. 61	2200	70-4135 02_*[1]



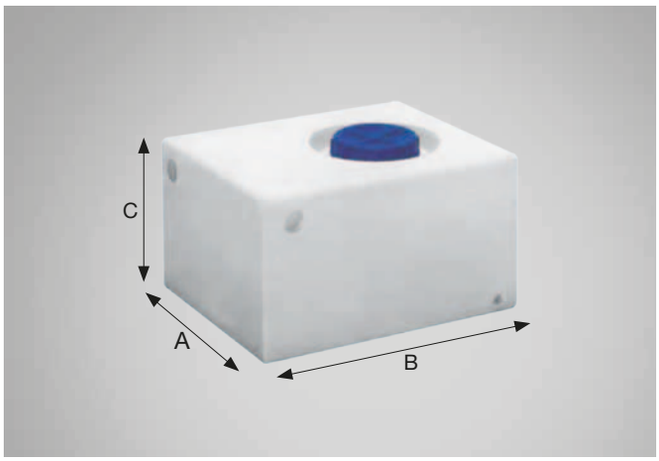
Die Behälter werden mit einem ausziehbaren Zugbügel geliefert (80 cm vom Boden). Auf Wunsch können die Behälter, gegen Aufpreis, auch mit einem Teleskop-Zugbügel ausgerüstet werden (90 cm vom Boden). Sonderausrüstung auf Anfrage.

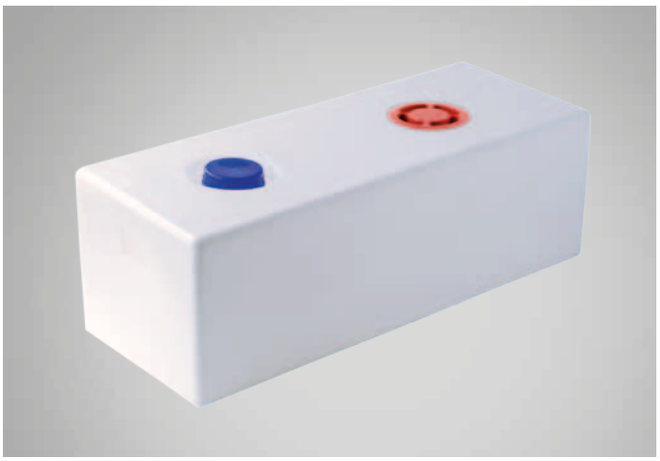
*** Verpackung**

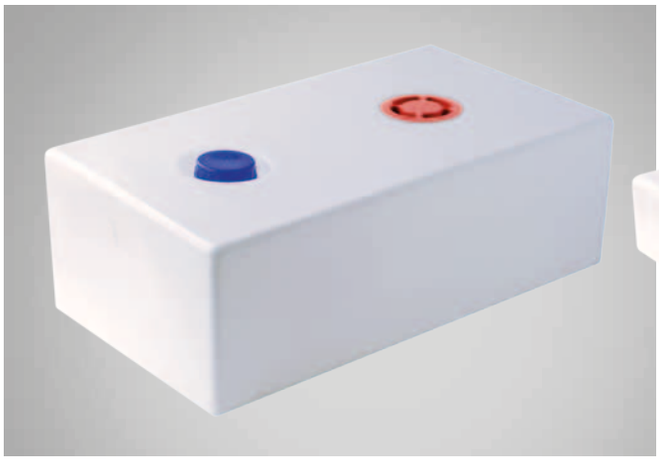
im Folienbeutel Endziffer	**1** anfügen
im Karton Endziffer	**3** anfügen

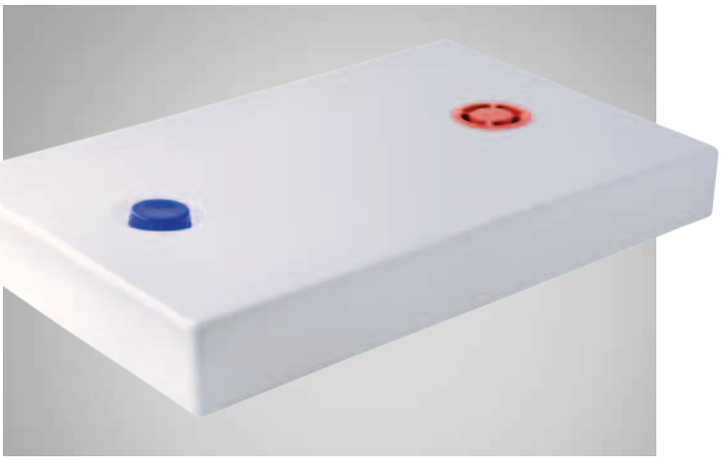
[1] keine Lagerware, Lieferzeiten beachten

Wasserbehälter im Sinterverfahren aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen hergestellt, mit Verschluss DIN 96 und/oder Schraubstopfen









Inhalt/l		Breite A/ mm	Länge B/ mm	Höhe C/ mm	Artikel-Nr.
15	schwarz	380	290	140	70-1545 2
30		560	400	190	70-1542 0
32	schwarz	400	260	310	70-1546 4
32		400	580	140	70-1544 9
34	schwarz	410	320	260	70-1544 8
40	schwarz	770	270	200	70-1543 9
45		480	330	280	70-1541 9
48		480	400	250	70-1545 4
50		420	420	280	70-1542 5
50		490	400	290	70-1541 8
57		700	410	200	70-1545 3
58		450	540	240	70-1545 0
60		800	290	270	70-1544 5
63		1300	270	180	70-1545 5
65	schwarz	990	500	140	70-1541 6
70		550	400	300	70-1541 7
70	schwarz	900	400	200	70-1543 2.95
70		900	400	200	70-1543 2
70		580	580	210	70-1541 4

Inhalt/l		Breite A/ mm	Länge B/ mm	Höhe C/ mm	Artikel-Nr.
73		880	380	220	70-1546 6
75	schwarz	700	250	450	70-1544 4
80		350	900	300	70-4080 00
80	schwarz	1000	300	270	70-1543 8
85		700	420	300	70-1541 5
85		640	450	310	70-1541 3
85	für DUCATO	880	480	200	70-1542 1
88		980	450	200	70-1546 0
90	für FORD PL	900	360	280	70-1542 2
93		1120	380	220	70-1546 7
95		730	390	340	70-1541 2
95	für DUCATO	800	600	200	70-1542 4
100	für DUCATO	1000	440	230	70-1546 1
100		970	490	210	70-1541 1
105	schwarz	590	650	280	70-1543 7
120		1040	550	210	70-1542 3
125		890	490	290	70-1541 0
126		500	900	300	70-4012 600
156		620	1295	205	70-4015 600

In Zukunft werden auf Wunsch alle Tanks mit einem Schraubverschluss DIN 96 ausgerüstet. Auf diese Öffnung kann unser Füllstandsanzeiger (Katalogseite 18) aufgeschraubt werden. Eine Winterentleerung mit Belüftung und Überlauf (Katalogseite 15) kann ebenfalls mitgeliefert werden. Sonderfarben sind möglich. Sonderabmessung bitte anfragen.

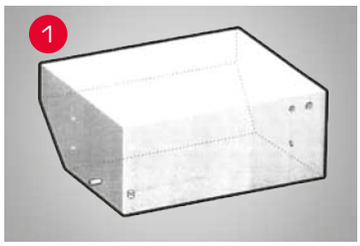
Fahrzeug-Wassertanks

im Sinterverfahren aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen hergestellt

1 70 l Wassertank

mit Innengewinde 2 x ⅜", 1 x 1" und 1 x 1 ¼" sowie Stutzen mit 1" und 1 ¼" Außengewinde

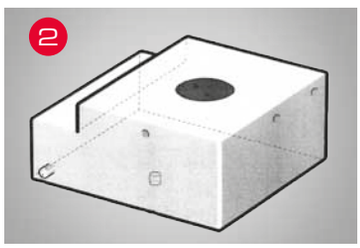
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
70	600	500	250	70-1542 6



2 80 l Wasserbehälter

mit Reinigungsöffnung 140 mm, Innengewinde 2 x ⅜" und 1 ¼" sowie 2 Stutzen mit Außengewinde 1"

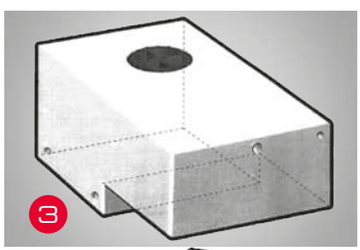
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
80	550	600	260	70-1542 9



3 85 l Wasserbehälter

mit Reinigungsöffnung 140 mm, Innengewinde 2 x ½" und 1 ¼" sowie Stutzen mit Außengewinde ½"

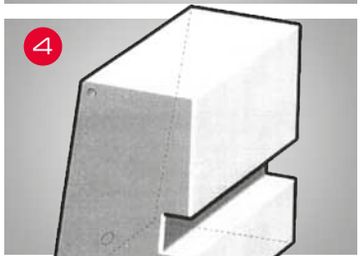
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
85	450	750	320	70-1543 3



4 125 l Wasserbehälter

mit Innengewinde 2 x ⅜" und 1 x 1" sowie 1 x 1 ½"

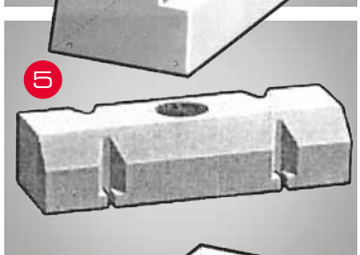
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
125	580	640	380	70-1543 5



5 58 l Wasserbehälter

mit Reinigungsöffnung 140 mm

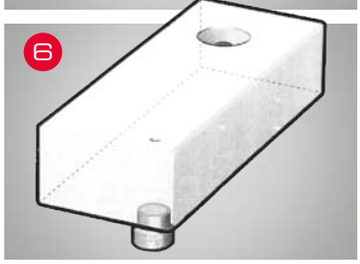
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
58	310	965	200	70-1544 0



6 55 l Wassertank

mit Innengewinde ½" sowie Bodenstutzen 3"

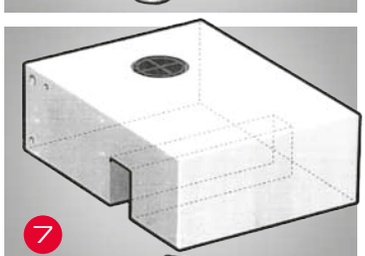
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
55	340	830	200	70-1544 3



7 127 l Wassertank (für FIAT DUCATO ’90)

mit Reinigungsöffnung 140 mm, 2 Innengewinden ⅜" und 1 Innengewinde 1 ¼"

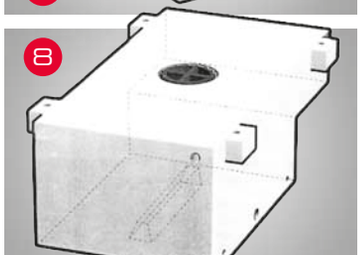
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
127	600	800	270	70-1544 6



8 150 l Wassertank (für FIAT DUCATO)

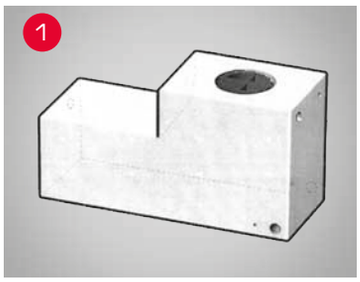
mit Reinigungsöffnung 140 mm, Innengewinde ⅜" sowie 2 x ½" und 1 x 1 ¼"

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
150	500	945	350	70-1545 1



Fahrzeug-Wassertanks

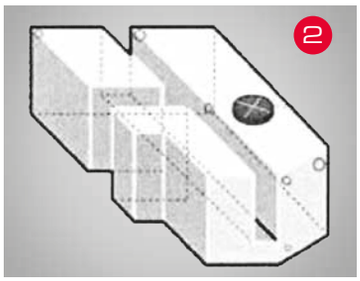
im Sinterverfahren aus für Lebensmittel zugelassenem HD-Polyethylen hergestellt



1 65l Wassertank

mit Reinigungsöffnung 140 mm, Innengewinde ⅜" sowie 2 x ½" und 1 x 1¼"

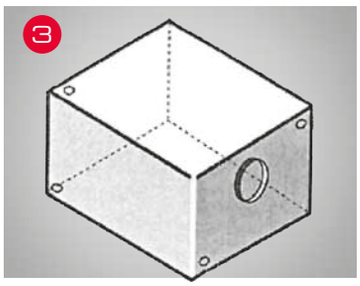
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
65	280	720	380	70-1545 6



2 130l Wassertank (für FIAT DUCATO '94)

mit Reinigungsöffnung 140 mm, Innengewinde ⅜" sowie 1 x ½" und 1 x 1¼"

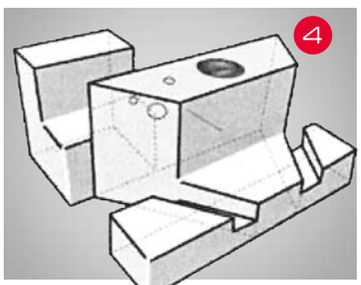
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
130	550	800	410	70-1545 8



3 15l Wassertank

mit Innengewinde ⅜" und außengewinde ½" sowie 1¼"

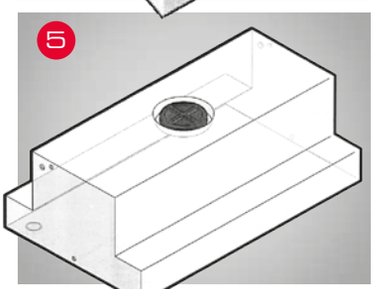
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
15	195	255	310	70-1546 3



4 110l Wassertank (für FIAT DUCATO '02)

mit Reinigungsöffnung 140 mm

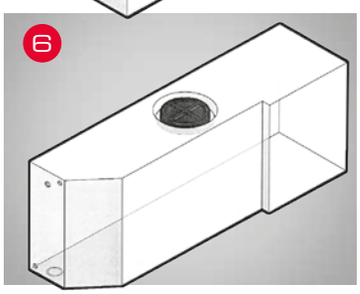
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
110	650	825	390	70-1546 5



5 140l Wassertank (für FIAT DUCATO 250 lungo)

mit Reinigungsöffnung 140 mm, 2 x Innengewinde ⅜" und Stutzen 1½"

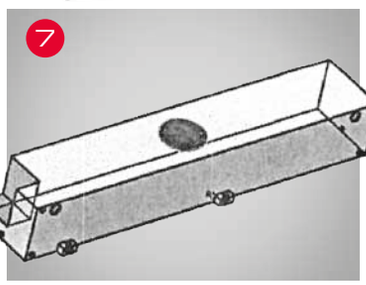
Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
140	590	960	350	70-1546 8



6 100l Wassertank (für FIAT DUCATO 250 corto)

mit Reinigungsöffnung 100 mm, zwei Öffnungen ⅜", ein Gewinde 1¼" und 1 Stutzen 48.5 x 15

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
100	400	1030	280	70-1546 9



7 90l Wassertank

mit Reinigungsöffnung 100 mm

Inhalt/l	Breite/mm	Länge/mm	Höhe/mm	Artikel-Nr.
90	280	1500	220	70-1549 5

Ausbauteile

1 Zeltheringe

Kunststoffheringe Ausführung für Normalboden	Artikel-Nr.
20 cm	909-2020 600
25 cm	909-2520 600
30 cm	909-3020 600

Kunststoffheringe Ausführung für Sandboden	Artikel-Nr.
20 cm	909-2020 600-1
25 cm	909-2520 600-1
30 cm	909-3020 600-1

Einfärbung auf Wunsch.



2 Kabeldurchführung, schwarz

Grundmaß/mm	Artikel-Nr.
13 x 10 x 6 mm	70-404 598



3 Kabeldurchführung, weiß

Länge/mm	Ø innen/mm	Ø außen/mm	Ø Flanch/mm	Artikel-Nr.
45	8,25	13	28	76-18-971



4 Gasrohrdurchführung, 2-teilig

	Artikel-Nr.
10,5 mm montiert	76-17-961G
8,5 mm montiert	76-17-961K



5 Gasraumbelüftung

	Artikel-Nr.
kurze Ausführung	76-18-981
lange Ausfühung	76-18-982



6 Kleiderhaken mit Knopf

Unterteil Thermoplast, Oberteil Duroplast

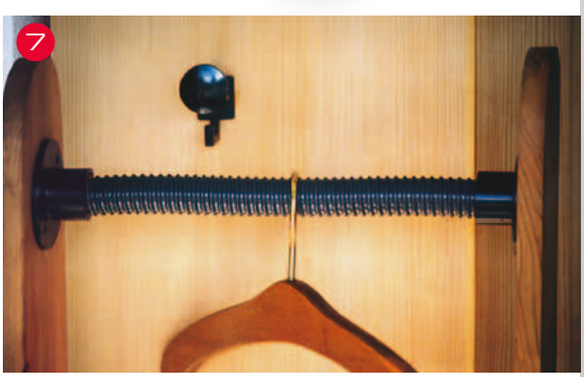
Farbe	Ø mm	Artikel-Nr.
schwarz mit Knopf rot	45	76-17-957
Mahagoni mit Knopf schwarz	40	76-17-956

Weitere Farben auf Anfrage.

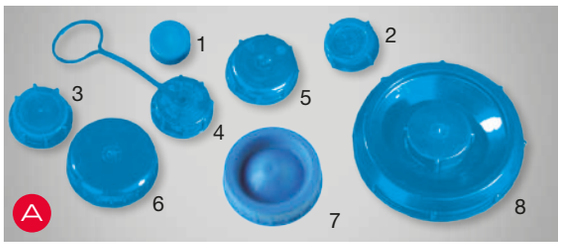


7 Befestigungsflansch für Kleiderstange

	Artikel-Nr.
passend für 28 mm Ø Rohr (Lieferumfang 2 Flansche)	76-17-920
wie vor, jedoch mit Aussparung für Spiralschlauch	76-17-925

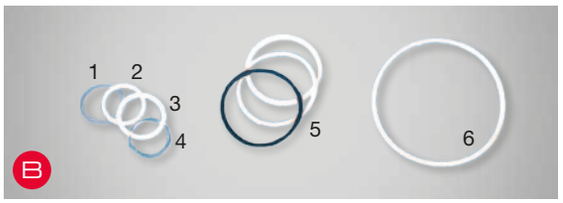


Verschlüsse, Auslaufhähne und Zubehör



A Verschluss

	Artikel-Nr.
1 DIN 40 (**Bochnia**) mit Dichtung	299-4000 02
2 Nr. 51 mit Dichtung	299-5100 02
3 Nr. 61 mit Dichtung	299-6100 02
4 Nr. 61 mit Halteband, mit Dichtung	299-6111 02
5 Nr. 71 mit Dichtung	299-7100 02
6 DIN 96 mit Dichtung	77-12-1102
7 DIN 96 selbstdichtend, ohne Dichtung	77-12-1101
8 NW 170 mit Dichtung	77-12-1702



B Dichtung für Verschluss aus PE-Schaum

	Artikel-Nr.
1 DIN 40 (**Bochnia**)	77-17-0409
2 Nr. 51	77-17-0519
3 Nr. 61	77-17-0619
4 Nr. 71	77-17-0719
5 DIN 96	76-47-931
6 NW 170	77-17-1709



C Überwurfmutter

	Artikel-Nr.
1 Nr. 61	77-12-6113
2 DIN 96	77-12-1113
3 NW 120	77-12-1213
4 NW 170	77-12-1713



D Staubkappe für Überwurfmutter/Steckkappe

	Artikel-Nr.
1 Nr. 61	77-17-1035
2 DIN 96 2 Löcher	77-17-1033
3 DIN 96 1 Loch	77-17-1034
4 DIN 96 für Messstäbe, gelber Punkt	77-17-1037
5 DIN 96 für Messstäbe, blauer Punkt	77-17-1038
6 DIN 96 für Messstäbe, roter Punkt	77-17-1039
7 DIN 96 für Mobil-Dusche	77-17-1040
8 NW 140 4 Löcher	77-17-1036
9 NW 170 geschlossen	77-17-1041
10 DIN 96 Steckkappe	77-17-1045



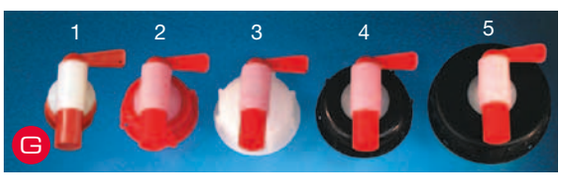
E Verschluss mit Dichtung und montiertem Ablasshahn, drehbar mit Ø 10 mm Auslauf

	Artikel-Nr.
1 DIN 40 (**Bochnia**)	299-4006 01
2 Nr. 51	299-5106 01
3 Nr. 61	299-6106 01
4 Nr. 71	299-7106 01
5 DIN 96	77-17-10121



F Verschluss mit Dichtung und montiertem Ablasshahn, drehbar mit Ø 12 mm Auslauf

	Artikel-Nr.
1 DIN 40 (**Bochnia**)	299-4006 12
2 Nr. 51	299-5106 12
3 Nr. 61	299-6106 12
4 Nr. 71	299-7106 12
5 DIN 96	299-10006 12



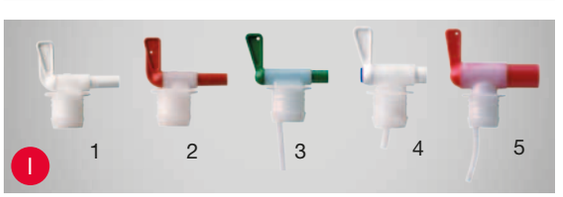
G Verschluss mit Dichtung und montiertem Ablasshahn, drehbar mit Ø 20 mm Auslauf

	Artikel-Nr.
1 DIN 40 (**Bochnia**)	299-4006 02
2 Nr. 51	299-5106 02
3 Nr. 61	299-6106 02
4 Nr. 71	299-7106 02
5 DIN 96	77-17-10120



H Schraubverschluss mit Dichtung und Schaft für I und J

	Artikel-Nr.
1 DIN 40	299-4012 00
2 Nr. 51	299-5112 00
3 Nr. 61	299-6112 00
4 Nr. 71	299-7112 00
5 DIN 96	299-1102 00



I Hahn zum Einpressen in Schraubverschluss H

	Artikel-Nr.
1 8 mm ohne Belüftung	410-3408 14
2 10 mm ohne Belüftung	410-3410 14
3 10 mm mit Belüftung	410-3410 15
4 12 mm mit Belüftung	410-3412 15
5 20 mm mit Belüftung	410-3420 15



J Schlauchtüllen zum Einpressen n Schraubverschluss H

	Artikel-Nr.
1 19 mm gerade	75-17-102
2 19 mm Winkel	75-17-202
3 19 mm T-Stück	75-17-329
4 19 mm Y-Stück	75-17-339
5 19 mm Kreuzstück	75-17-440

Alle Maße in mm!

Befüll- und Ausgießhilfen, Zubehör

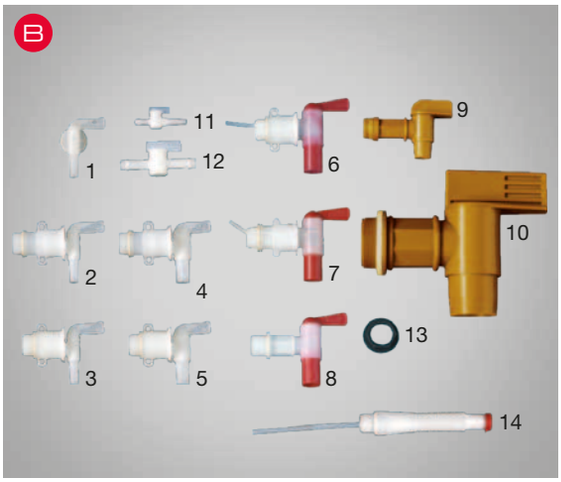
A Verschluss mit ¾" Innengewinde mit PE-Schaumdichtung

	Artikel-Nr.
1 DIN 40	229-4011 00
2 Nr. 51	299-5111 00
3 Nr. 61	299-6110 00
4 Nr. 71	299-7111 00
5 DIN 96	299-1101 00



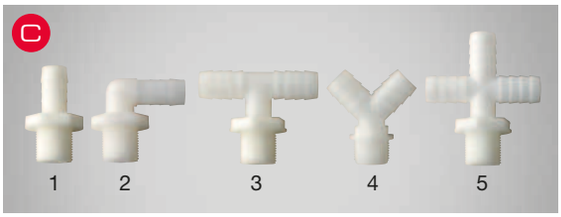
B Auslaufhahn, Durchlaufhahn

	Artikel-Nr.
1 ¾"/Ø 8 mm, starr	410-3410 11
2 ¾"/Ø 10 mm, drehbar, langer Schaft, m. D.	410-3410 00
3 ¾"/Ø 10 mm, drehbar, kurzer Schaft, m. D.	410-3410 01
4 ¾"/Ø 12 mm, drehbar, langer Schaft, m. D.	410-3412 00
5 ¾"/Ø 12 mm, drehbar, kurzer Schaft, einfarbig, m. D.	410-3412 01
6 ¾"/Ø 20 mm, drehbar, kurzer Schaft, m. D.	410-3420 00
7 ¾"/Ø 20 mm, drehbar, langer Schaft	410-3420 01
8 ¾"/Ø 20 mm, starr, Jumbo, m. D.	410-3420 12
9 ¾"/Ø 20 mm, starr, gold, o. D. konisch	410-3420 11
10 2"/Ø 50 mm, starr, gold, m. D.	410-2050 00
11 Kückenhahn ¼", Ø 5 mm (ohne Dichtung)	410-1400 00
12 Kückenhahn ½", Ø 9 mm (ohne Dichtung)	410-1200 00
13 Mutter ¾"	76-16-903
14 Auslauftülle mit Belüftung ¾"	299-6105 10



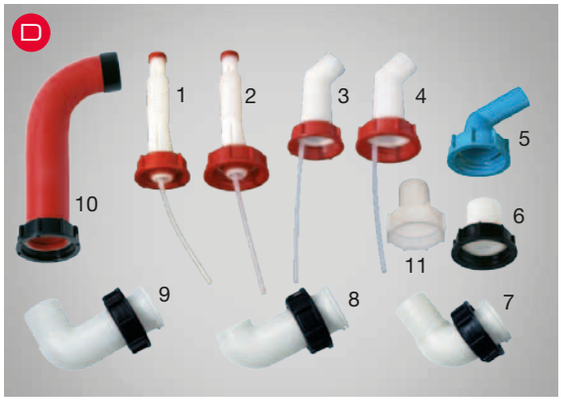
C Einschraubtülle mit ¾" Gewinde

	Artikel-Nr.
1 gerade Tülle 19 mm	72-17-102
2 Winkeltülle 19 mm	72-17-202
3 T-Schlauchtülle 19 mm	72-17-329
4 Y-Schlauchtülle 19 mm	72-17-339
5 Kreuz-Schlauchtülle 19 mm	72-17-449



D Aufschraubausgießer

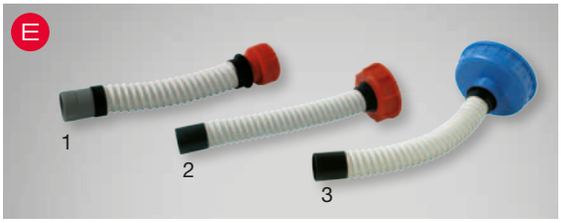
	Artikel-Nr.
1 Nr. 51 mit flexiblem Auslauf und Belüftungsrohr	299-5105 01
2 Nr. 61 mit flexiblem Auslauf und Belüftungsrohr	299-6105 01
3 Nr. 51 mit gespritztem Auslaufrohr 45° und Belüftungsrohr	299-5105 00
4 Nr. 61 mit gespritztem Auslaufrohr 45° und Belüftungsrohr	299-6105 03
5 Nr. 61 mit gespritztem Auslaufrohr 45° ohne Belüftungsrohr	299-6105 02
6 Nr. 61 mit geradem Gewindestutzen f. Sprialschlauch Ø 40 mm	910-0700 610
7 Nr. 61 mit Gewindestutzen 90° für Spiralschlauch Ø 40 mm	910-0800 610
8 Nr. 61 mit Auslaufstutzen 90° mit kurzer Tülle Ø 40 mm	399-6100 39
9 Nr. 61 mit Auslaufstutzen 90° mit langer Tülle Ø 40 mm	399-6100 40
10 Nr. 61 mit geblasenem Auslaufrohr 90° und Kappe	399-0000 38
11 Nr. 61 mit Tülle Ø 40 mm, starr	399-0000 37



E Befüllhilfe mit Spiralschlauch, nicht drehbar

(Sonderlängen auf Wunsch möglich)

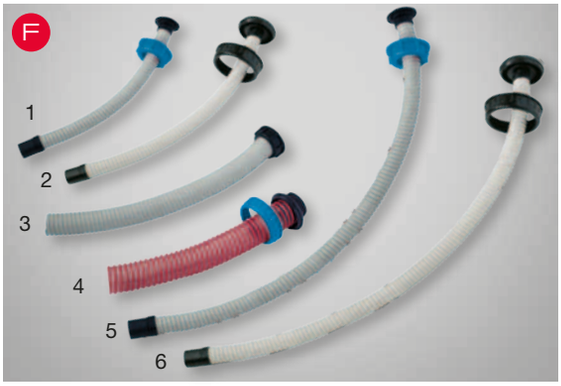
	Artikel-Nr.
1 DIN 40 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 200 mm lang mit Endstück für **Bochnia**-Faltkanister	77-4040 02
2 Nr. 61 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 200 mm lang mit Endstück	77-4061 02
3 DIN 96 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 200 mm lang mit Endstück	77-4061 01



F Spiralschlauch mit Bundbuchse und Überwurfring, drehbar

(Sonderlängen auf Wunsch möglich)

	Artikel-Nr.
1 Nr. 61 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 500 mm lang mit Endstück für Abwasserrohr 28 mm Ø	77-4011 55
2 DIN 96 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 500 mm lang mit Endstück für Abwasserrohr	77-4011 56
3 Nr. 61 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 1 000 mm lang mit Endstück für Abwasserrohr Ø 28 mm	77-4011 57
4 DIN 96 mit Spiralschlauch Ø 25 mm, 1 000 mm lang mit Endstück für Abwasserrohr	77-4011 58
5 NW 61 mit Spiralschlauch Ø 40 mm, 500 mm lang ohne Endstück	77-4012 55
6 DIN 96 mit Spiralschlauch Ø 50 mm, 500 mm lang ohne Endstück	77-4011 53



Alle Maße in mm!

Tauch und Außenpumpen

für 12 Volt Gleichstrom



1 Tauchpumpe

Kabel 1 m, Trockenlauf-Dichtung, drehrichtungsabhängig, wassergekühlt.
Die bewährte Pumpe für jede Behälteröffnung.

max. Fördermenge	Druck	Verbrauch	Ø	Höhe	Artikel-Nr.
10 l/min	0,6 bar	10–20 W	38 mm	80 mm	79-5014 26



2 Tauchpumpe

Kabel 1 m, Trockenlauf-Dichtung, drehrichtungsabhängig

max. Fördermenge	Druck	Verbrauch	Ø	Höhe	Artikel-Nr.
12 l/min	0,6 bar	18–24 W	48 mm	85 mm	79-5014 27



3 Tauchpumpe

Kabel 1 m, Trockenlauf-Dichtung, drehrichtungsabhängig.
Bewährte Pumpe für den universellen Einsatz, für Boiler, Durchlauferhitzer und Duschen.

max. Fördermenge	Druck	Verbrauch	Ø	Höhe	Artikel-Nr.
18 l/min	1 bar	25–35 W	64 mm	100 mm	79-5014 28



4 Pumpe 22 Liter

Max. Förderhöhe 14 m, Kabel 1 m, drehrichtungsunabhängiger 5-P-Motor, Trockenlaufdichtung mit Dauerschmierung und Entlüftung, leicht zu reinigendes Schmutzsieb auf der Ansaugseite, geeignet für Schlauchanschluss Ø 10 mm.

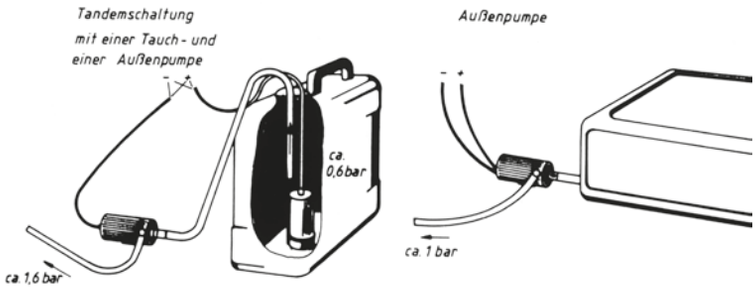
max. Fördermenge	Druck	Gewicht	Ø	Höhe	Artikel-Nr.
22 l/min	1,4 bar	290 g	80 mm	135 mm	79-5014 29
			mit Rückschlagventil		79-5014 30



5 Außenpumpe

Trockenlaufdichtung, drehrichtungsabhängig, Einbau außerhalb des Wassertanks, auch als Verstärkungspumpe für Tauchpumpen. Motoraustausch jederzeit möglich. Die bewährte Pumpe für den universellen Einsatz, für Boiler, Durchlauferhitzer, Duschen.

max. Fördermenge	Druck	Verbrauch	Artikel-Nr.
20 l/min	1 bar	30–35 W	79-5014 31



Kabelsonderlängen auf Anfrage

Schlüssel für Kanisterverschlüsse

Die Schlüssel können auf Anfrage in Wunschfarbe gefertigt,
sowie mit einer individuellen Prägung versehen werden.
Es können Schlüssel für sämtliche Abmessungen und Arten
von Verschlüssen gefertigt werden. Senden Sie uns einen Musterverschluss.





All in one

Artikel-Nr.
411-700003



Für Verschraubungen DIN61 und DIN96

Artikel-Nr.
411-700004

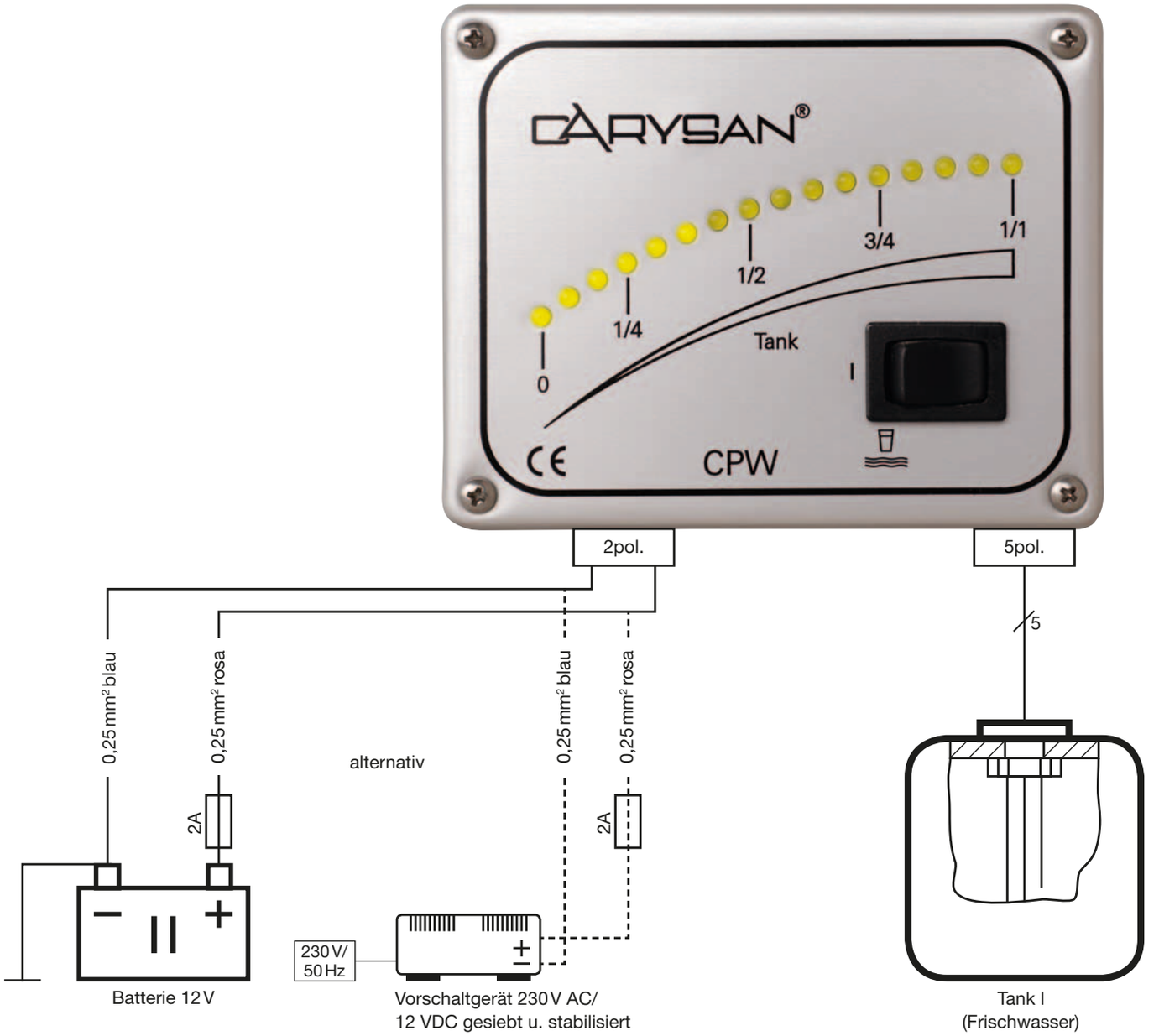


Für Stopfen 150 mm

Artikel-Nr.
299-380703

Füllstandsanzeige CPW

für alle Tanks mit Verschluss DIN 96





Füllstandsanzeige

montierbar und nachrüstbar für alle Wassertanks mit Mündung DIN 96

- Sonde für Mündung DIN 96
- Überwurfring DIN 96 (ersetzt den Verschluss)
- Anzeigedisplay
- Kabel mit Steckkontakt und Sicherung
- Befestigungsmaterial
- Montageanleitung

Artikel-Nr.	70-1827 011

Mobile Camping-Toilette

Sauberkeit und einfache Handhabung



Ausführung:

- alle Bauteile aus hochwertigem Kunststoff
- solider Handgriff am Innenbehälter zum Transport zur Entleerungsstelle
- bequemer Toilettensitz
- lange Lebensdauer
- lieferbar als Trockentoilette oder Chemietoilette

	H/B/T mm	Farbe	Artikel-Nr.
Trockentoilette	430/350/440	lichtgrau/bordeaux	70-6128 14
Chemietoilette	430/350/440	lichtgrau/bordeaux	70-6128 10



Eimer mit Deckel

Inhalt/l	Farben	Artikel-Nr.
12	schwarz	70-6128 02



Toilettensitz

inkl. 2 PA-Schrauben und Muttern

Farben	Artikel-Nr.
bordeaux	70-6128 09



Einweghandschuhe

VE 100 Paar

Artikel-Nr.
70-6128 22



Toilettenbeutel

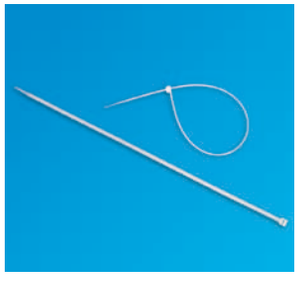
VE 100 Stück, schwarz,

Größe/mm	Artikel-Nr.
600/580/0,06	70-6128 20

Sammelbeutel

VE 100 Stück, schwarz,

Größe/mm	Artikel-Nr.
1 200/630/0,10	70-6128 23



Beutelverschlüsse

VE 100 Stück

Artikel-Nr.
70-6128 21

Dusch- und Wasserarmaturen, Zubehör





1 CARYSAN®-Duschset 0,5 bar

2,50 m Silberschlauch und Stellbrause,
Tauchpumpe 0,5 bar = 8 l/min. mit 4 m Kabel, 12 V Stecker, ohne Kanister, mit Überwurfmutter und Staubkappe

Artikel-Nr. 79-5710 99

2 CARYSAN®-Duschset 1 bar

2,50 m Silberschlauch und Breitstrahldusche mit Absperrventil, Tauchpumpe 1 bar = 10 l/min. mit 4 m Kabel, 12 V Stecker, ohne Kanister, mit Überwurfmutter und Staubkappe

Artikel-Nr. 79-5281 01



3 Safaridusche

Vielseitig einsetzbar, unentbehrlich für jeden Camper, LKW-Fahrer und Outdoor-Liebhaber. Wasserentnahme aus Behältern oder Naturgewässern, Pumpe mit Sieb 1,0 bar, Kabel und Schlauchlänge 4 m.

Artikel-Nr. 79-5711 03





4 Duschstange

verchromt mit abnehmbaren Befestigungselementen
(nicht im Duscharmaturset enthalten) zum Festeinbau

Artikel-Nr. 79-5082 00

5 Handbrause mit Feststeller

Artikel-Nr. 79-5010 08



6 Ersatz-Breitstrahlduschkopf ½"

chrom mit Anschlußwinkel ½" x ½", breiter Wasserstrahl (ohne Schlauch)
Der großflächige Strahl trifft mehr Körperoberfläche als herkömmliche Duschen und verwöhnt Ihre Haut mit einem sanften wohltuendem Wasserstrahl.
– sparsamer Wasserverbrauch
– selbstreinigende Düsen
– ideale Dusche für kleine Duschzellen

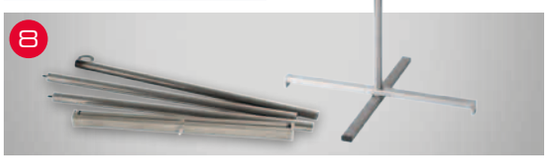
Artikel-Nr. 79-5280 00



7 Ersatz-Chrom-Wellflex-Schlauch

1,50 m lang, Konus ½", Mutter ⅜"

	Artikel-Nr.
chrom	79-5281 02
dto. Überwurfmutter ½" (für Haushalt geeignet)	79-5281 03



8 Außenduschgestänge mit Standfuß

Gesamthöhe 2,0 m, mit Brausehalterung und Standfuß, 6 Teile aus Aluminium

Artikel-Nr. 79-5082 00



9 Reisedusche mit Transporttasche

Überall dort einsetzbar, wo ein serienmäßiger Einbau von Duschkabinen unmöglich ist. Höhe ca 1,80 m, Ø 0,70 m, Duschwanne mit Ablauf, Vorhang mit Reißverschluss, Spannringe, Aufhängevorrichtung (ohne Duschset)

Artikel-Nr. 79-6064 00

Die neuen CARYSAN®-Kanisterduschen

Komfortable Handhabung durch Schnellkupplungen für Strom und Wasser und fest installierte Pumpe

1 Autarke Kanisterdusche – NEUHEIT

Überall einsetzbar, wo keine Energieversorgung vorhanden ist. Kanister: 19 l, Akku aufladbar 12 Volt, Steckfahnen zum Aufladen des Akkus, Schnellkupplung für Wasser, Schalter ein/aus. Duscharmatur und Stromkabel sind durch Schnellkupplungen einfach zu trennen.

Artikel-Nr. 79-5711 02



2 Brausearmatur mit Stecker für Wassersteckdose

Schlauchlänge 2,5 m, kann auch bei Wassersteckdosen und Versorgungsklappen eingesetzt werden (S. 23)

Artikel-Nr. 79-5711 05



3 12-Volt-Akku (wiederaufladbar)

Artikel-Nr. 79-5010 21



4 Ladegerät für 12-Volt-Akku

Artikel-Nr. 79-5010 22



5 Kanisterdusche mit Schnellkupplungen – NEUHEIT

Zweite Füllöffnung und die fest installierte Pumpe verhindern Verschmutzungen. Kanister: 19 l, Steckfahnen zum Anschluss des Stromkabels, Schnellkupplung für Duschschlauch. Duscharmatur und Stromkabel sind durch Schnellkupplungen einfach zu trennen.

Artikel-Nr. 79-5711 01



6 Brausearmatur für Kanisterdusche

Schlauchlänge 2,5 m, kann auch bei Wassersteckdosen und Versorgungsklappen eingesetzt werden (S. 23)

Artikel-Nr. 79-5711 04



7 12-Volt-Kabel mit Stecker und Kupplung

Artikel-Nr. 79-5010 20



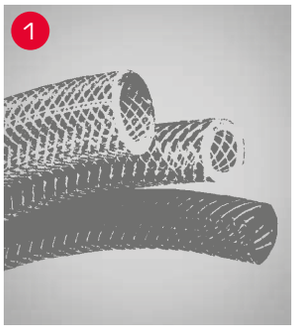
8 Mobildusche 12 Volt

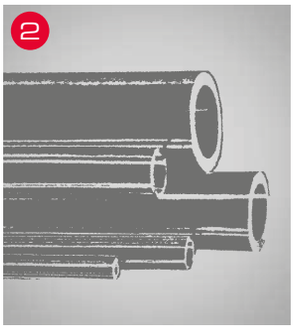
Mobildusche mit Tauchpumpe 12 Liter/min, Druck 0,6 bar, mit Wendelleitung ca. 4 m und 12 Volt-Stecker. Mit Stellbrause, abstellbar/Dauerlauf/Impuls mit 2 m-Brauseschlauch, der in dem 20-Liter-Weithalskanister untergebracht ist und sich ganz einfach herausziehen lässt. Maße des 20-Liter-Kanisters: L/B/H 290/255/390 mm. Einfachste Bedienung: Stecker in 12-Volt Steckdose (Zigarettenanzünder) stecken – Tauchpumpe ist in Betrieb. Schlauch aus Kanister ziehen, Hebel der Stellbrause nach unten drücken, schon fließt Wasser. Hebel der Brause senkrecht stellen – Dauerlauf.
ACHTUNG: Motor der Tauchpumpe läuft, wenn Stecker in die Steckdose gesteckt wird. Kontakt nach Gebrauch sofort lösen. Trockenlaufen der Pumpe vermeiden. Mobildusche nur wassergefüllt in Betrieb nehmen. System vor Frost schützen. Kanister gegen Umfallen sichern.

Artikel-Nr. 79-5711 00



Schläuche und Zubehör

























1 Weich-PVC-Schlauch glasklar mit Textileinlage

Lieferbare Abmessungen siehe Preisliste (auf Anfrage)

	Artikel-Nr.
(___ ≙ Abmessung)	70-17-3___

2 Weich-PVC-Schlauch glasklar ohne Textileinlage

Lieferbare Abmessungen siehe Preisliste (auf Anfrage)

	Artikel-Nr.
(___ ≙ Abmessung)	70-17-2___

3 Spiral-Schlauch

Durchmesser	Artikel-Nr.
Ø 13 mm	70-17-413
Ø 19 mm	70-17-419
Ø 25 mm	70-17-425
Ø 30 mm	70-17-430
Ø 40 mm	70-17-440
Ø 50 mm	70-17-450

4 Endkappe für Spiralschlauch

Artikel-Nr.
910-0400 600

2/3 Verschraubung mit Schlauchgewinde, mit Dichtung

	Artikel-Nr.
5 2/3 Verschraubung 1" auf 25er Schlauchgewinde	910-0800 611
6 2/3 Verschraubung 61 auf 25er Schlauchgewinde	910-0800 612
7 2/3 Verschraubung 96 auf 25er Schlauchgewinde	910-0700 610
8 2/3 Verschraubung 61 auf 40er Schlauchgewinde	910-0800 614
9 2/3 Winkelverschraubung 61 auf 25er Schlauchgewinde	910-0800 613
10 2/3 Winkelverschraubung 61 auf 40er Schlauchgewinde	910-0800 610

11 Breitbandschelle, nirosta

Durchmesser	Artikel-Nr.
Ø 13 mm	79-7000 13
Ø 19 mm	79-7000 19
Ø 25 mm	79-7000 25
Ø 30 mm	79-7000 30
Ø 40 mm	79-7000 40
Ø 50 mm	79-7000 50

12 Drahtschelle für Spiralschlauch

Durchmesser	Artikel-Nr.
Ø 13 mm	79-7001 13
Ø 19 mm	79-7001 19
Ø 25 mm	79-7001 25
Ø 30 mm	79-7001 30
Ø 40 mm	79-7001 40
Ø 50 mm	79-7001 50

CARYSAN® Service- und Tankbefüllklappen

Alle CARYSAN® Serviceklappen sind abschließbar. Schlösser nach Ihren Wünschen lieferbar.

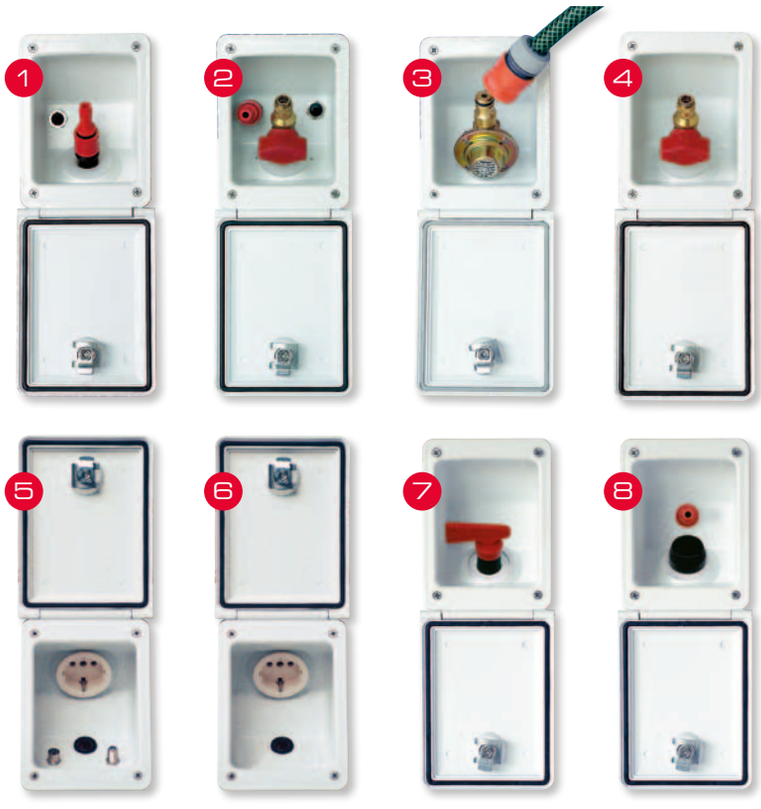
Die CARYSAN® Serviceklappen lassen sich einfach montieren. Die Öffnung nach beigefügter Schablone aus der Wohnwagenwand ausschneiden, Klappe einstecken und von innen mit dem Befestigungsrahmen montieren. Es entsteht eine saubere Innenverkleidung. Schrauben liegen bei. Ausschnittabmessung 135 x 99 mm. Gebrauchsanweisung beachten!





CARYSAN® Wasserbefüllklappen mit integriertem Trichter, der sich leicht in das Gehäuse einstecken lässt. Mit dem Trichter lässt sich mit fast allen Behältnissen Wasser ohne Schlauch, oder Spezialausgießer leicht eingießen.
Für Wohnmobil, Caravan, Boot, Pferdetransporter etc. geeignet.

	Artikel-Nr.
für Spiralschlauch Ø 30 mm	74-17-658
für Spiralschlauch Ø 40 mm	74-17-648



1 Wassersteckdose mit Ein/Aus-Schalter für Tauchpumpe (Bild)
wird mit Schlauchtülle geliefert 79-8500 00

Wassersteckdose für Druckwasser (o. Abb.)
wird mit Schlauchtülle geliefert 79-8500 00

2 Gas- und Wassersteckdose 79-8300 00
Funktion wie Gassteckdose 79-8200 00
und Wassersteckdose 79-8500 00

3 Stadtwasser-Anschluss 79-8100 00
Eingang 1–10 bar, Ausgang 1 bar
Im Caravan liegende Schläuche müssen 1 bar druckfest und mit Schlauchschellen gesichert sein.

4 Gassteckdose mit Gassicherheitsventil 79-8200 00
Das Ventil lässt sich nur bei eingestecktem Gasschlauch öffnen.

5 Elektrosteckdose 220V + 12V mit Sat und TV 79-8600 00
Achtung! Aus Sicherheitsgründen
mit Deckel nach oben montieren!

6 Elektrosteckdose 220 V + 12 V 79-8000 00
Achtung! Aus Sicherheitsgründen
mit Deckel nach oben montieren!
Elektrosteckdose 220V (o. Abb.) 79-8600 01

7 Elektrohauptschalter 79-8900 00
schaltet polig ab

8 Serviceklappe mit Thermostat mit Schalter für Pumpe mit Wassersteckdose 79-8800 00

Schlauch für Gassteckdose (o. Abb.)
komplett mit Kupplung und Verschraubung 79-8000 30





Durchreiche mit Winterisolierung
z.B. für Brause aus dem Duschraum etc. (ohne Brause)

Artikel-Nr.	79-8400 00

Nur für Wohnwagenwände bis 25 mm geeignet.

Befüllklappe mit Schloss
Einfärbung in „Fiat“-weiß
Sonderfarbe auf Anfrage

für Schlauch Ø 30 mm	74-18-618
für Schlauch Ø 40 mm	74-18-628
für Schlauch Ø 50 mm	74-18-638



CARYSAN® Versorgungszentrale 220 V + 12 V
Anschlüsse für Strom, Gas, Wasser, Sat, TV (ohne „Thredford“- Klappe)

Artikel-Nr.	79-8700 00

Waschbecken

aus 4 mm Grundmaterial tiefgezogen



Waschbecken,
B/T/H 895/310/110 mm, 1000 g

signalweiß	70-5110 00
granit	70-5310 00
silber	70-5510 00



Waschbecken, bes. tiefe Mulde
B/T/H 642/343/160 mm, 950 g

signalweiß	70-5120 00
granit	70-5320 00
silber	70-5520 00



Kleines Waschbecken
B/T/H 477/265/155 mm, 590 g

signalweiß	70-5138 00
granit	70-5338 00
silber	70-5538 00



Einlegemulde
B/T/H 480/328/130 mm, 490 g

signalweiß	70-5160 00
granit	70-5360 00
silber	70-5560 00



Waschbecken
B/T/H 535/355/125 mm, 800 g

signalweiß	70-5170 00
granit	70-5370 00
silber	70-5570 00



Eckwaschbecken
Schenkel/H 438/125 mm, 730 g

signalweiß	70-5129 00
granit	70-5329 00
silber	70-5529 00



Eckwaschbecken
Schenkel/H 415/160 mm, 730 g

signalweiß	70-5148 00
granit	70-5348 00
silber	70-5548 00



Eckwaschbecken, 890 g
B/T1/T2/H 735/160/408/145 mm

signalweiß	70-5167 00
granit	70-5367 00
silber	70-5567 00



Eckwaschbecken, 890 g
B/T1/T2/H 727/414/154/145 mm

signalweiß	70-5177 00
granit	70-5377 00
silber	70-5577 00



Einlegemulde rund
Ø 288 mm, H 120 mm, 260 g

signalweiß	70-5181 00
granit	70-5381 00
silber	70-5581 00



Einlegemulde rund
Ø 320 mm, H 125 mm, 330 g

signalweiß	70-5182 00
granit	70-5382 00
silber	70-5582 00



Einlegemulde rund
Ø 362 mm, H 140 mm, 390 g

signalweiß	70-5183 00
granit	70-5383 00
silber	70-5583 00



Einlegemulde rund, abgeflacht
290 x 215 mm, H 120 mm, 330 g

signalweiß	70-5111 00
granit	70-5311 00
silber	70-5511 00



Einlegemulde rund, abgeflacht
320 x 250 mm, H 125 mm, 420 g

signalweiß	70-5112 00
granit	70-5312 00
silber	70-5512 00



Einlegemulde rund, abgeflacht
360 x 270 mm, H 130 mm, 510 g

signalweiß	70-5113 00
granit	70-5313 00
silber	70-5513 00



Einlegemulde oval
440 x 270 mm, H 150 mm, 390 g

signalweiß	70-5191 00
granit	70-5391 00
silber	70-5591 00



Einlegemulde oval
443 x 300 mm, H 141 mm, 470 g

signalweiß	70-5192 00
granit	70-5392 00
silber	70-5592 00



Einlegemulde oval
450 x 350 mm, H 145 mm, 550 g

signalweiß	70-5193 00
granit	70-5393 00
silber	70-5593 00



Klappbares Waschbecken
Becken hochgeklappt
B/T/H 523/160/340 mm
Becken ausgeklappt
B/T/H 523/305/175 mm, 980 g

signalweiß	70-5126 00
granit	70-5326 00
silber	70-5526 00



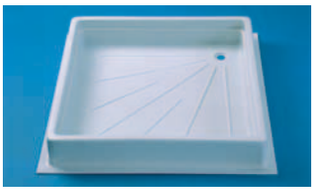
Klappwaschbecken mit Rückwand
Becken hochgeklappt
B/T/H 508/160/657 mm
Becken ausgeklappt (unten)
B/T/H 505/315/655 mm, 1950 g

signalweiß	70-5140 00
granit	70-5340 00
silber	70-5540 00



Runde Duschwanne
Ø 700 mm, H 75 mm, 1450 g

signalweiß	70-5132 00
granit	70-5332 00
silber	70-5532 00



Duschwanne
B/T/H 676/676/110 mm, 1900 g

signalweiß	70-5122 00
granit	70-5322 00
silber	70-5522 00

Abmessungen und Gewichte sind Richtwerte und können, bedingt durch das Herstellverfahren (Tiefziehen), geringfügig abweichen.
Sondermaterialien und Farben auf Wunsch möglich, Sonderformen auf Anfrage, Beckenausläufe siehe Seite 27.

Beckenausläufe

1 Gerader Beckenauslauf für 25 mm Schlauch — 78-5000 10
mit Nirosieb, komplett mit Stopfen und Kettchen

2 Winkel-Beckenauslauf für 25 mm Schlauch — 78-5000 11
mit Nirosieb, komplett mit Stopfen und Kettchen

3 Gerader Beckenauslauf — 78-4501 00*
für 19 mm Schlauch

4 Gerader Beckenauslauf — 78-4502 00*
mit 19 mm Spiralschlauchgewinde

5 Winkel-Beckenauslauf — 78-4503 00*
mit 19 mm Spiralschlauchgewinde, lang

6 Winkel-Beckenauslauf — 78-4504 00*
mit 19 mm Spiralschlauchgewinde, kurz

7 Winkel-Beckenauslauf — 78-4505 00*
für 21 mm Schlauch

8 Gerader Beckenauslauf — 78-4506 00*
für 25 mm Schlauch

9 Gerader Beckenauslauf — 78-4507 00*
mit 25 mm Spiralschlauchgewinde

10 Winkel-Beckenauslauf — 78-4508 00*
für 25 mm Schlauch

11 Winkel-Beckenauslauf — 78-4509 00*
mit 25 mm Spiralschlauchgewinde

12 *Ausführungen

mit Kunststoffsieb mit Edelstahl-schraube, mit Stopfen, Kettchen und Klebepunkt — 00

mit Edelstahlsieb und Edelstahlschraube, mit weißem Stopfen, Kettchen und Klebepunkt — 01

mit Edelstahlsieb und Edelstahlschraube, mit Edelstahl abgedecktem Stopfen, Kettchen und Klebepunkt — 02

mit galvanisiertem Kunststoffsieb mit Edelstahl-schraube, mit Stopfen, Kettchen und Klebepunkt — 03

13 Wandhalter — 78-5047 00
für 19–25 mm Schlauch, tiefgezogen als Geruchsverschluss, gegen Herausfallen durch Klammern gesichert (ohne Schlauch)

14 Freihängender Halter — 78-5048 00
für 19–25 mm Schlauch, gespritzt als Geruchsverschluss

15 Winkel-Siphon — 78-5049 00
für 19 mm Schlauch

16 Geruchsverschluss — 78-5050 00
für 19 mm Schlauch

17 Geruchsverschluss — 78-5051 00
für 25 mm Schlauch



Abwasserrohrsysteme zum Stecken ohne Kleben

































1 Muffe für Abwassersystem, 28 mm

zum Stecken	78-16-708ST
zum Kleben	75-15-809KL

2 Muffe mit Rückschlagventil

zum Stecken	78-16-700ST
zum Kleben	75-15-800KL

3 Winkel 45° für Abwassersystem, 28 mm

zum Stecken	78-16-718ST
zum Kleben	75-15-819KL

4 Winkel 90° für Abwassersystem, 28 mm

zum Stecken	78-16-728ST
zum Kleben	75-15-829KL

5 T-Stück 45° für Abwassersystem, 28 mm

zum Stecken o. Abb.	78-16-738ST
zum Kleben o. Abb.	75-15-839KL

6 T-Stück 90° für Abwassersystem, 28 mm

zum Stecken o. Abb.	78-16-748ST
zum Kleben o. Abb.	75-15-849KL

7 Reduzierstück für Abwassersystem

28 mm Ø auf 25 mm Ø	78-16-859
28 mm Ø auf 19 mm Ø	78-16-758

7 Übergangsstück Muffe/Abwasserschlauch

zum Stecken	78-16-778ST
zum Kleben	75-15-879KL

9 Übergangsstück Rohr/Abwasserschlauch

zum Stecken	78-16-779ST
zum Kleben	75-15-888KL

10 Übergangswinkel 45° für Abwasserschlauch

zum Stecken	78-16-768ST
zum Kleben	75-15-869KL

11 Übergangswinkel 90° für Abwasserschlauch

zum Stecken	78-16-788ST
zum Kleben	75-15-889KL

12 Übergang-T-Stück 45° für Abwasserschlauch

zum Stecken	78-16-777ST
zum Kleben	75-15-887KL

13 Übergang-T-Stück 90° für Abwasserschlauch

zum Stecken	78-16-776ST
zum Kleben	75-15-886KL

14 Rohr, Ø 28 mm x 1,5 mm — /x = 1, 2, 3 und 5 m

Ø 28 mm zum Stecken	78-16-798/x
Ø 28 mm zum Kleben	75-15-899

15 Rohrschellen — 78-18-500

Ø 28 mm

16 Gerät zum Entgraten

von 28 mm Rohren	79-9999-01

Abwasserrohrsysteme mit Lippendichtung

1 Muffe für Abwassersystem — 78-15-910DI
28 mm mit Dichtring

2 Muffe mit Rückschlagventil — 78-15-900DI
mit Dichtring

3 Winkel 45°, für Abwassersystem — 78-15-920DI
28 mm mit Dichtring

4 Winkel 90°, für Abwassersystem — 78-15-930DI
28 mm mit Dichtring

5 T-Stück 45°, für Abwassersystem — 78-15-940DI
28 mm mit Dichtring

6 T-Stück 90°, für Abwassersystem — 78-15-950DI
28 mm mit Dichtring

7 Reduzierstück für Abwassersystem
28 mm Ø auf 25 mm Ø — 78-15-859
28 mm Ø auf 19 mm Ø — 78-15-758

8 Übergangsstück Muffe/Abwasserschlauch
mit Dichtring — 78-15-880DI

9 Übergangsstück Rohr/Abwasserschlauch
zum Stecken — 78-16-779ST
zum Kleben — 75-15-888KL

10 Übergangswinkel 45° — 78-15-970DI
für Abwasserschlauch mit Dichtring

11 Übergangswinkel 90° — 78-15-990DI
für Abwasserschlauch mit Dichtring

12 Übergang-T-Stück 45° — 78-15-905DI
für Abwasserschlauch mit Dichtring

13 Übergang-T-Stück 90° — 78-15-915DI
für Abwasserschlauch mit Dichtring

14 Rohr, Ø 28 mm x 1,5 mm — /x = 1, 2, 3 und 5 m
zum Stecken — 78-15-798/x

15 Rohrschellen — 78-18-500
Ø 28 mm

16 Gleitmittel
150 ml Tube — 79-6035 00
20 ml Dose — 79-6036 00

Ersatzlippendichtung (o. Abb.) — 78-87-909



























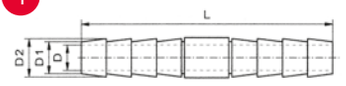






Schlauchverbinder

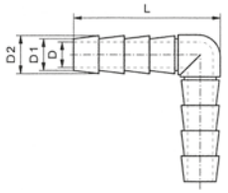
1



1 Gerade Schlauchverbinder

D1	D2	D	L	Artikel-Nr.
5	6	3	42	71-17-100
6	7	4	48	71-17-101
8	9	6	50	71-17-102SM
8	10	6	80	71-17-102
10	11	7	62	71-17-104SM
10	12	8	80	71-17-104
12	13	9	62	71-17-105SM
12	13	8	80	71-17-105
13	14	8	80	71-17-106
15	17	12	80	71-17-10XSM
16	18	12	82	71-17-103SM
18	19	14	62	71-17-108SM
19	21	15	85	71-17-109
25	27	18	107	71-17-107SM

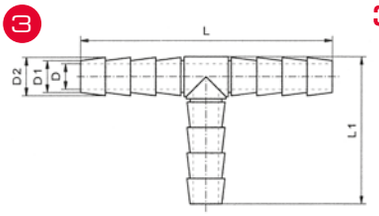
2



2 Winkel-Schlauchverbinder 90°

D1	D2	D	L	Artikel-Nr.
5	6	3	24	71-17-110
6	7	4	28	71-17-111
8	9	6	30	71-17-112SM
8	10	6	46	71-17-112
10	11	7	40	71-17-114SM
10	12	8	46	71-17-114
12	13	9	40	71-17-115SM
12	13	8	48	71-17-115
13	14	8	48	71-17-116
15	17	12	52	71-17-11XSM
16	18	12	52	71-17-113SM
18	19	14	48	71-17-118SM
19	21	15	53	71-17-119

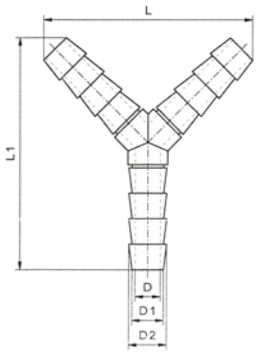
3



3 T-Schlauchverbinder 90°

D1	D2	D	L	L1	Artikel-Nr.
5	6	3	42	25	71-17-120
6	7	4	48	29	71-17-121
8	9	6	62	30	71-17-122SM
8	10	6	80	46	71-17-122
10	11	7	65	38	71-17-124SM
10	12	8	80	46	71-17-124
12	13	9	65	40	71-17-125SM
12	14	9	80	47	71-17-125
13	15	10	85	48	71-17-126
15	17	12	82	52	71-17-12XSM
16	18	13	80	52	71-17-123SM
16	18	13	80	52	71-17-123SMXL
16	18	13	120	73	71-17-123SMXXL
19	21	15	85	52	71-17-129
19	21	16	84	74	71-17-129SMXL
19	21	16	102	74	71-17-129SMXXL
25	26	20	84	48	71-17-127SMK
25	27	20	107	60	71-17-127SM
25	27	20	108	80	71-17-127SMXL
25	27	20	136	81	71-17-127SMXXL

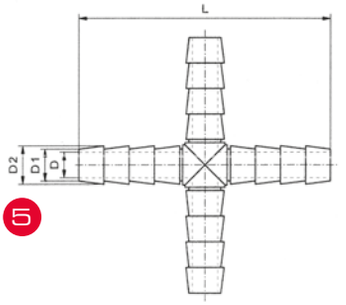
4



4 Y-Schlauchverbinder

D1	D2	D	L	L1	Artikel-Nr.
8	9	6	40	44	71-17-132SM
8	10	6	65	73	71-17-132
10	11	7	50	56	71-17-134SM
10	12	7	65	73	71-17-134
12	14	9	53	59	71-17-135SM
12	14	8	65	73	71-17-135
13	14	10	65	70	71-17-136
16	18	13	65	70	71-17-133SM
18	19	15	68	71	71-17-138SM
19	21	15	68	71	71-17-139
25	27	21	80	78	71-17-137SM

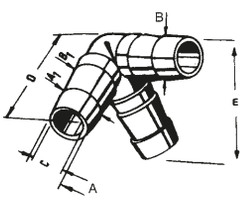
5



5 Kreuz-Schlauchverbinder

D1	D2	D	L	Artikel-Nr.
8	10	6	65	71-17-142
10	12	8	65	71-17-144
12	13	9	82	71-17-145
19	21	16	82	71-17-149

6



6 Eckwinkel-Schlauchverbinder

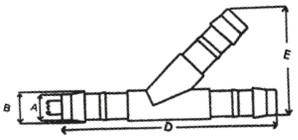
A	B	C	D	E	Artikel-Nr.
10	12	7	45	51	71-17-150
19	21	15	55	55	71-17-159

Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder

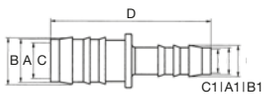
T-Schlauchverbinder 45°

A	B	C	D	E	Artikel-Nr.
10	12	8	78	40	71-17-164SM



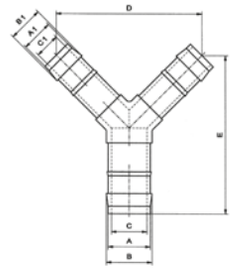
Reduzierungsstück gerade

A	B	C	A1	B1	C1	D	Artikel-Nr.
10	11	7	6	8	4	62	71-17-171SM
10	11	7	8	9	6	62	71-17-172SM
12	13	10	8	9	6	62	71-17-173SM
12	13	10	10	11	7	62	71-17-174SM
18	19	15	12	13	9	62	71-17-178SM
19	21	15	12	14	10	73	71-17-179SM



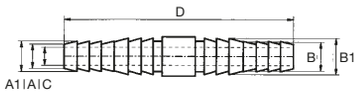
Reduzierter Y-Schlauchverbinder

A	A1	B	B1	C	C1	D	E	Artikel-Nr.
25	19	27	21	21	15	86	94	71-17-189



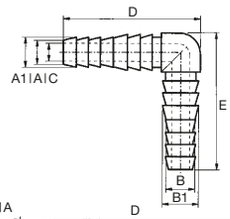
Gerade Schlauch-verbinder kombiniert

A	A1	B	B1	C	D	Artikel-Nr.
8	10	10	12	6	75	71-17-202
10	12	12	14	8	85	71-17-204



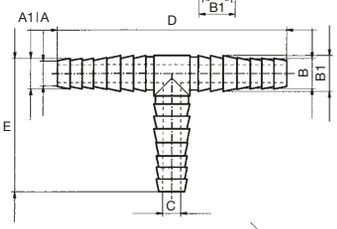
Winkel-Schlauch-verbinder kombiniert

A	A1	B	B1	C	D	E	Artikel-Nr.
8	10	10	12	6	45	45	71-17-212
10	12	12	14	7	48	48	71-17-214



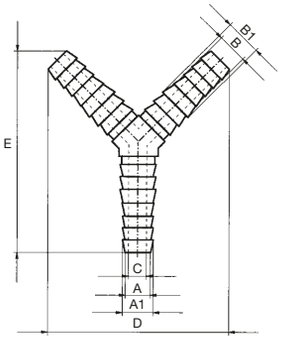
T-Schlauchverbinder kombiniert

A	A1	B	B1	C	D	E	Artikel-Nr.
8	10	10	12	7	75	45	71-17-222
10	12	12	14	8	85	48	71-17-224



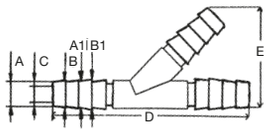
Y-Schlauchverbinder kombiniert

A	A1	B	B1	C	D	E	Artikel-Nr.
8	10	10	12	6	60	67	71-17-232
10	12	12	14	7	65	73	71-17-234



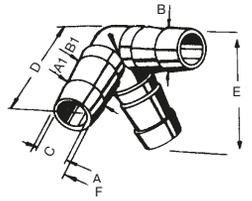
T-Schlauchverbinder 45° kombiniert

A	A1	B	B1	C	D	E	Artikel-Nr.
10	12	12	14	8	85	48	71-17-244



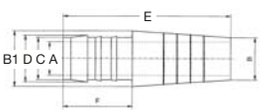
Eckwinkel-Schlauch-verbinder kombiniert

A	A1	B	B1	C	D	E	Artikel-Nr.
8	10	10	12	6	50	50	71-17-252
10	12	12	14	8	50	50	71-17-254



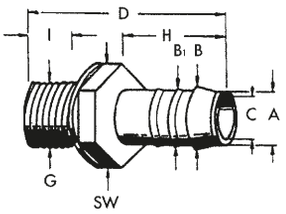
Reduzierstück für Abwasser

A	B	B1	C	D	E	F	Artikel-Nr.
15	19	25	19	21	75	31	71-17-1085M
21	25	32	25	27	93,5	42	17-17-1095M



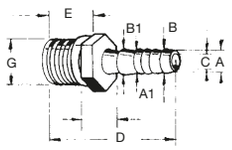
Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder



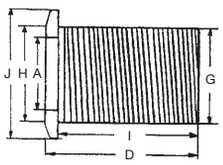
Einschraubtülle gerade mit 6-kant-Bund

A	B	B1	C	H	I	D	G	SW	Artikel-Nr.
10	12		7	26	11	44	¼"	14	72-17-080
9	11		7	28	11	44	⅜"	Bund	72-17-090
13	15		10	40	12	64	⅜"	24	72-17-091
10	12		8	27	13	45	⅜"	19	72-17-092
10	12		8	26	12	47	½"	24	72-17-093
8	9		6	26	12	47	½"	24	72-17-095
8	9		6	32	23	65	¾"	36	72-17-097
10	12		7	32	23	65	¾"	36	72-17-098
10/12	12		7	32	24	65	¾"	36	72-17-099
10/12	12/13		7	33	22	66	½"	24	72-17-100
18	19		13	34	23	66	½"	32	72-17-101
18	19		13	35	23	66	¾"	36	72-17-102
24	25		19	40	23	67,5	¾"	32	72-17-103
24	25		18	40	30	83	1"	46	72-17-104
29	32		22	50	30	92	1"	46	72-17-105
32	33		28	50	30	92	1"	46	72-17-105G
30	32		23	43	38	92	1¼"	50	72-17-106
39	43		32	43	39	93	1¼"	50	72-17-107
39	43		34	43	39	93	1½"	55	72-17-108
49	53		42	43	39	93	1½"	55	72-17-109
50	53		42	43	39	93	2"	65	72-17-111
59	63		51	43	39	93	2"	65	72-17-110



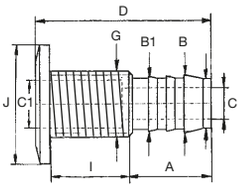
Gerade Einschraubtülle kombiniert mit Außengewinde

A	A1	B	B1	C	D	E	G	SW	Artikel-Nr.
8	10	10	12	6	55	15	⅜"	24	72-17-305
8	10	10	12	6	55	14	½"	24	72-17-306
10	12	12	14	7	55	14	⅜"	24	72-17-307
10	12	12	14	7	55	14	½"	24	72-17-308



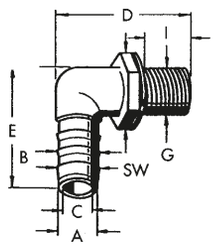
Tankverbindungsteil mit Langgewinde

G	A	C	G	H	J				Artikel-Nr.
½"	13	83	90	21	34				72-17-340
¾"	17	83	90	26	40				72-17-341
1"	24	83	90	33	48				72-17-342
1¼"	33	83	90	41	58				72-17-343
1½"	39	83	90	48	65				72-17-344
2"	48	83	90	59	79				72-17-345
3"									72-17-346



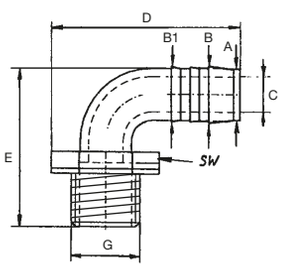
Borddurchführung, mit Schlauchtülle und Langgewinde

G	C1	C	A	B	B1	J	I	D	Artikel-Nr.
½"	11	11	16	20,5	19	50	31	73	72-17-480
¾"	18	11	20	24,5	23	55	36	73	72-17-481
1"	24	16	25	30	28	60	41	83	72-17-482
1¼"	32,8	21	30	34,5	33	70	41	83	72-17-483
1½"	38,6	31	40	44	42	75	41	83	72-17-484
2"	50	40	50	54	52	80	41	83	72-17-485



Winkel-Einschraubtülle mit 6-kant-Bund

A	B	B1	C	D	I	D	G	SW	Artikel-Nr.
10/12	12/13		8	58	14	50	½"	32	72-17-200
18	20		13	60	23	56	½"	32	72-17-201
18	20		14	60	24	56	¾"	36	72-17-202
24	26		18	66	24	67	¾"	36	72-17-203
24	26		18	66	28	73	1"	46	72-17-204
29	32		22	70	25	73	1"	46	72-17-205



Einschraubbogen 90° einseitig Schlauchtülle, einseitig Langgewinde

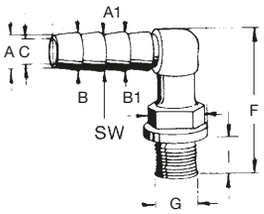
A	B	B1	C	G	E	D	SW		Artikel-Nr.
20	21	21	12	½"	74	87	35		72-17-251
20	21	21	12	¾"	74	87	40		72-17-252
25	26	26	17	¾"	76	90	40		72-17-253
25	26	26	17	1"	76	90	45		72-17-254
30	32	32	23	1"	86	96	45		72-17-255
30	32	33	23	1¼"	96	98	50		72-17-256
40	45	40	32	1¼"	112	110	50		72-17-257
40	45	40	32	1½"	115	107	55		72-17-258
50	54	50	41	1½"	125	110	55		72-17-259
50	54	50	41	2"	125	120	65		72-17-260
60	65	60	51	2"	135	120	65		72-17-261

Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder

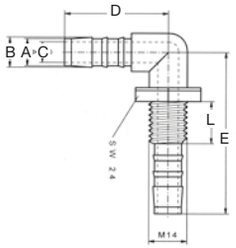
Winkel-Einschraubtülle kombiniert mit Außengewinde

A	A1	B	B1	C	E	F	G	I	SW	Artikel-Nr.
8	10	10	12	7	54	47	⅜"	13	17	72-17-315
8	10	10	12	7	56	51	½"	17	17	72-17-316
10	12	12	14	8	54	47	⅜"	13	17	72-17-317
10	12	12	14	8	56	51	½"	17	19	72-17-318
8		10		6	50	37	¾"	18	35	72-17-312
10		12		7	50	37	¾"	18	35	72-17-313
10	12	12	14	7	50	37	¾"	18	35	72-17-314
13		15		8	50	37	¾"	18	35	72-17-319



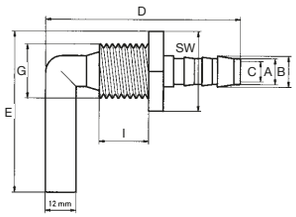
Winkel-Tankanschlussteil, beidseitig Schlauchtülle einseitig Gewinde

A	A1	B	B1	C	D	E	G		Artikel-Nr.
10	12	12	14	8	15	58	52		72-17-471



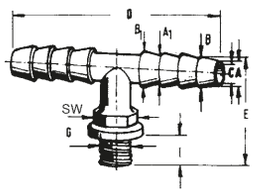
Winkel-Tankanschlussteil einseitig Schlauchtülle, einseitig Rohr für Steckverbindung

A	B	C	D	E	G	I	SW		Artikel-Nr.
10	12	8	73	65	½"	19	31		72-17-470



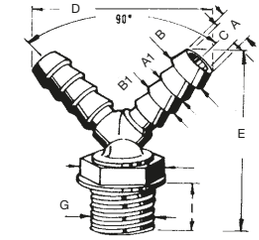
T-Einschraubtülle kombiniert mit Außengewinde

A	A1	B	B1	C	G	I	E	D	SW	Artikel-Nr.
10	12	12	14	8	⅜"	13	50	85	17	72-17-327
10	12	12	14	8	½"	17	54	85	19	72-17-328
8	10	10	12	7	⅜"	13	50	85	17	72-17-325
8	10	10	12	7	½"	17	54	85	19	72-17-326
19	-	21	-	15	¾"	17	37	82	23	72-17-329



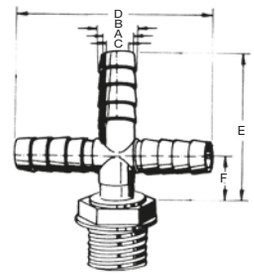
Y-Einschraubtülle kombiniert mit Außengewinde

A	A1	B	B1	C	G	I	E	SW		Artikel-Nr.
8	10	10	12	6	⅜"	12	60	24		72-17-335
8	10	10	12	6	½"	18	60	24		72-17-336
10	12	12	14	7	⅜"	12	60	24		72-17-337
10	12	12	14	7	½"	18	60	24		72-17-338
14	-	21	-	15	¾"	17	67	23		72-17-339



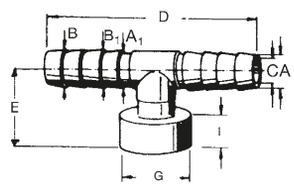
Kreuz-Einschraubtülle mit Außengewinde

A	B	C	D	E	F	G			Artikel-Nr.
19	21	15	82	64	24,5	¾"			72-17-449



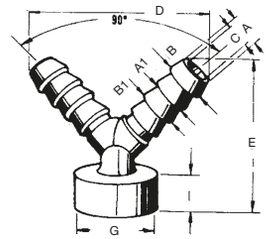
T-Aufschraubtülle mit DIN Innengewinde

A	A1	B	B1	C	D	I	E	G Innengewinde	Artikel-Nr.
10	12	12	14	7	85	15	35	DIN 24	73-17-427
16	20	15	16	11	88	17	25	DIN 25	72-17-428



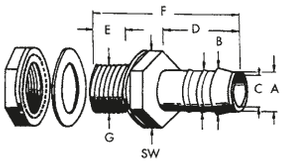
Y-Aufschraubtülle mit DIN Innengewinde

A	A1	B	B1	C	D	I	E	G Innengewinde	Artikel-Nr.
10	12	12	14	7	65	15	57	DIN 25	73-17-437



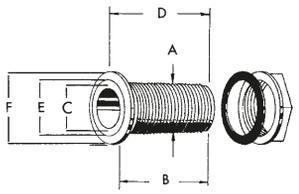
Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder



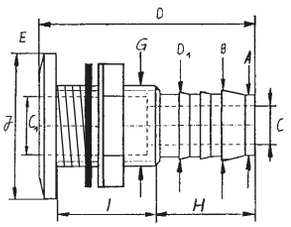
Tankanschluss gerade, einseitig Schlauchtülle, einseitig Langgewinde mit Dichtung und Mutter

A	B	C	H	I	E	G	SW	Artikel-Nr.
10/12	12/13	7	33	22	66	½"	24	74-17-300
18	19	13	34	23	66	½"	32	74-17-301
18	19	13	35	23	66	¾"	36	74-17-302
25	25	18	40	23	74	¾"	36	74-17-303
25	25	18	40	30	83	1"	46	74-17-304
29	32	22	50	30	92	1"	46	74-17-305
32	33	28	50	30	92	1"	46	74-17-305G
32	32	23	43	38	92	1¼"	50	74-17-306
40	43	32	43	39	93	1¼"	50	74-17-307
40	43	34	43	39	93	1½"	55	74-17-308
50	53	42	43	39	93	1½"	55	74-17-309
50	53	42	43	39	93	2"	65	74-17-311
60	63	51	43	39	93	2"	65	74-17-310



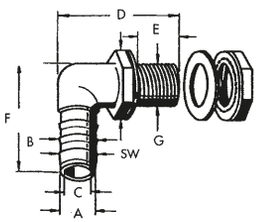
Tankverbindungsteil mit Langgewinde, mit Dichtung und Mutter

G	B	C	D	H	J	Artikel-Nr.
½"	49	13	90	21	33	74-17-380
¾"	48	17	90	26	39	74-17-381
1"	59	24	90	33	47	74-17-382
1¼"	58	33	90	41	57	74-17-383
1½"	84	39	90	48	64	74-17-384
2"	82	48	90	59	78	74-17-385
3"						74-17-386
4"						74-17-387



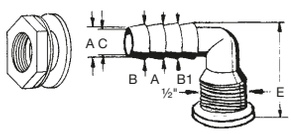
Borddurchführung mit einseitig mit Schlauchtülle, mit Dichtung und Mutter

G	A	B	B1	C	C1	D	H	I	J	Artikel-Nr.
½"	16	21	19	11	11	80	40	31	50	74-17-490
¾"	20	25	23	11	18	80	35	36	55	74-17-491
1"	25	32	28	16	24	90	40	41	60	74-17-492
1¼"	30	40	33	21	33	90	40	41	70	74-17-493
1½"	40	50	42	31	39	90	40	41	75	74-17-494
2"	50	60	52	40	50	90	40	41	80	74-17-495



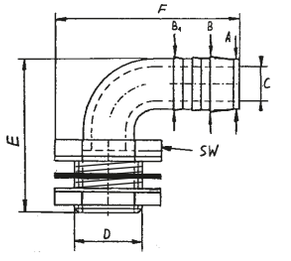
Winkel-Tankanschlussteil, einseitig Schlauchtülle, einseitig Langgewinde mit Dichtung und Mutter

A	B	C	D	I	E	G	SW	Artikel-Nr.
18	20	13	60	23	56	½"	32	74-17-401
18	20	14	60	24	56	¾"	36	74-17-402
25	28	18	66	24	67	¾"	36	74-17-403
25	28	18	66	28	73	1"	46	74-17-404
32	34	22	70	25	73	1"	46	74-17-405



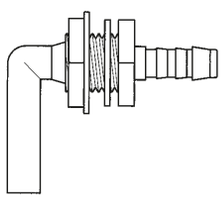
Winkel-Tankanschlussteil ½", einseitig mit Schlauchtülle, einseitig mit Rundbund, mit Dichtring und Mutter

A	A1	B	B1	C	E	Artikel-Nr.
8	8	9	9	6	40	74-17-340
10	10	12	12	7	40	74-17-350SM
10	12	12	14	7	40	74-17-361



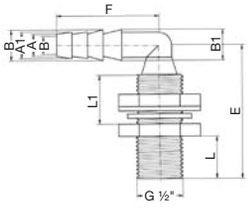
Einschraubbogen 90°, einseitig Schlauchtülle, einseitig Langgewinde, mit Dichtung und Mutter

A	B	B1	C	G	E	F	SW	Artikel-Nr.
20	21	21	12	½"	74	87	35	74-17-851
20	21	21	12	¾"	74	87	40	74-17-852
25	26	26	17	¾"	76	90	40	74-17-853
25	26	26	17	1"	76	90	45	74-17-854
30	32	32	23	1"	81	92	45	74-17-855
30	32	32	23	1¼"	96	98	50	74-17-856
40	45	40	32	1¼"	112	110	50	74-17-857
40	45	40	32	1½"	115	107	55	74-17-858
50	54	50	41	1½"	125	110	55	74-17-859
50	54	50	41	2"	125	120	65	74-17-860
60	65	60	51	2"	135	120	65	74-17-861



Winkel-Tankanschlussteil, einseitig Schlauchtülle, einseitig Rohr für Steckverbindung, mit Dichtung und Mutter

A	B	C	G	I	D	E	SW	Artikel-Nr.
10	12	8	½"	19	73	64	31	74-17-422



Winkel-Tankanschlussteil, Langgewinde ½" einseitig Schlauchtülle, einseitig mit Dichtung und Mutter

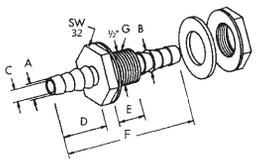
A	A1	B	B1	C	L	L1	E	F	SW	Artikel-Nr.
10	12	13	14	7	19	21	60,5	46,5	32	74-17-400
10		12		7	19	21	60,5	46,5	52	74-17-410SM

Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder und Tankanschlüsse

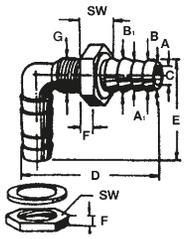
Tankanschlussteil, gerade, mit beidseitigen Schlauchtüllen, mit Gewindestutzen lang, mit Dichtung und Mutter

A	A1	B	B1	C	H	I	D	G	SW	Artikel-Nr.
10	12	12	14	8	36	20	97	½"	32	74-17-450
10		12		8	36	20	97	½"	32	74-17-451SM
8		9		6	30	18	88	½"	32	74-17-452
6	8	7	9	4/6	30	18	84	½"	32	74-17-453
18		20		14	32	24	101	¾"	32	74-17-454



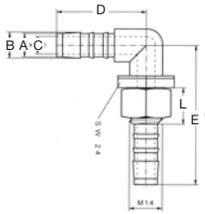
Winkel-Tankanschlussteil, mit beidseitigen Schlauchtüllen und Gewindestutzen, mit Dichtung und Mutter

A	A1	B	B1	C	D	E	K	G	SW	Artikel-Nr.
10	12	12	14	8	75	52	20	½"	32	74-17-460
10		12		8	75	52	20	½"	32	74-17-470SM
18		20		14	100	55	24	¾"	32	74-17-471SM



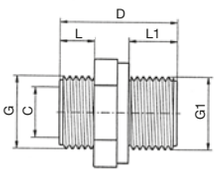
Winkel-Tankanschlussteil, beidseitig Schlauchtülle einseitig Gewinde, mit Dichtung und Mutter M14

A	A1	B	B1	C	D	E	G	Artikel-Nr.
10	12	12	14	8	15	58	52	74-17-475SM



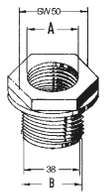
Doppelnippel mit beidseits Gewinde

C	D	G	G1	L	L1	SW	Artikel-Nr.
14,5	32	½"	½"	10	10	27	74-17-522
14,5	34	½"	¾"	14	10	27	74-17-513
14,5	32	¾"	¾"	11	11	28	74-17-523



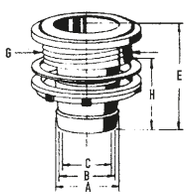
Reduzierungsstück

A	B	SW	Artikel-Nr.
¾"	¼"	36	74-17-501
¾"	½"	36	74-17-502
1¼"	1"	50	74-17-504



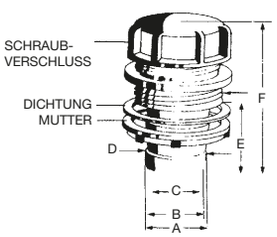
Tankanschlussstutzen mit Dichtung und Mutter

A	B	C	E	H	G	Artikel-Nr.
30	27	22	68	43	2"	74-17-553
40	37	32	68	43	2"	74-17-554
50	47	42	68	43	2"	74-17-555



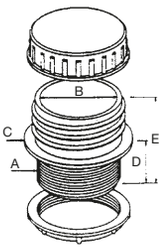
Tankanschlussstutzen mit Dichtung, Mutter und Schraubverschluss

A	B	C	D	E	F	Artikel-Nr.
30	27	22	30	43	99	74-17-563
40	37	32	40	43	99	74-17-564
50	47	42	50	43	99	74-17-565



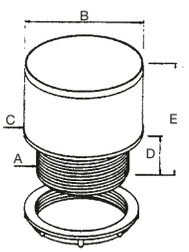
Tankrevisionsöffnung mit Dichtung, Mutter und Schraubverschluss

A	B	C	D	E	Verschluss	Artikel-Nr.
2"	47	70	29	63	Nr.61	74-17-575
3"	81	113	50	83	NW100	74-17-576



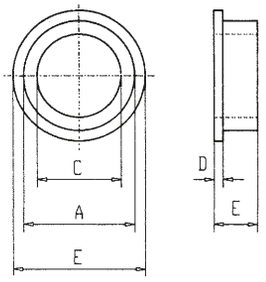
Tankanschlussstutzen mit Dichtung, Mutter, mit KA-Stutzen

A	B	C	D	E	Artikel-Nr.
1"	32	53	30	92	74-17-583
1¼"	40	59	40	95	74-17-584
1½"	50	64	44	55	74-17-585
3"	75	112	40	104	74-17-586
3"	110	112	40	104	74-17-587



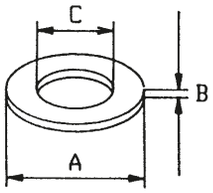
Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder und Dichtungen



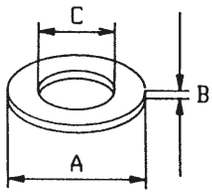
Kragengummi

A	C	E	D	E	Artikel-Nr.
10	4	15	3	11	76-17-941
10	5	15	3	11	76-17-942
10	6	15	3	11	76-17-943
15	8	21	3	11	76-17-944
15	10	21	3	11	76-17-945
15	12	21	3	11	76-17-946
18	13	25	3	11	76-17-947
25	16	32	3	11	76-17-948
32	23	39	3	13	76-17-949
37	28	44	3	15	76-17-950



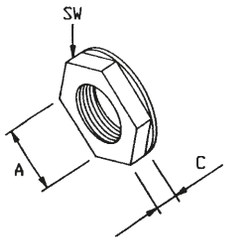
Dichtung aus PE-Schaum

A	B	C	für	Artikel-Nr.
24	2	17	⅜"	76-47-911
35	2	21	½"	76-47-912
40	2	26	¾"	76-47-913
52	3	33	1"	76-47-914
57	3	42	1¼"	76-47-915
62	3	48	1½"	76-47-916
75	3	59	2"	76-47-917
109	3	87	3"	76-47-918



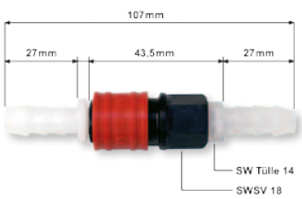
Dichtung aus Gummi mit Gewebeeinlage, lebensmittelecht

A	B	C	für	Artikel-Nr.
24	2	17	⅜"	76-17-911
35	2	21	½"	76-17-912
40	2	26	¾"	76-17-913
52	3	33	1"	76-17-914
57	3	42	1¼"	76-17-915
62	3	48	1½"	76-17-916
75	3	59	2"	76-17-917
109	3	87	3"	76-17-918



Muttern

G	C	SW		Artikel-Nr.
M14	12	21	mit Sechskant ohne Bund	76-17-900
⅜"	9	22	mit Sechskant und Bund	76-17-901
½"	8	32	mit Sechskant und Bund	76-17-902
¾"	11	32	mit Sechskant und Bund	76-17-903
¾"	10	Noppen	mit Sechskant und Bund	76-17-903N
1"	10	46	mit Sechskant und Bund	76-17-904
1¼"	12	50	mit Sechskant und Bund	76-17-905
1½"	15	55	mit Sechskant und Bund	76-17-906
2"	15	Nr.61		76-17-907
3"	19	DIN 96		76-17-908



Steckverbindung mit Rückschlagventil

	Artikel-Nr.
komplett mit Schlauchtüllen 10 mm, einseitig mit Steckkupplung, einseitig mit ¼" Gewinde	73-17-600
Stecktülle, lose	71-17-400
Einschraubtülle ¼"	72-17-080



Verriegelungsscheibe für Steckverbindung

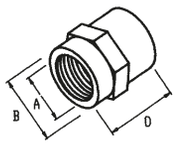
	Artikel-Nr.
10 mm Rohrdurchmesser, rot	78-11-960
10 mm Rohrdurchmesser, blau	78-11-961
12 mm Rohrdurchmesser, rot	78-11-962
12 mm Rohrdurchmesser, blau	78-11-963
15 mm Rohrdurchmesser, rot	78-11-964
15 mm Rohrdurchmesser, blau	78-11-965

Alle Maße in mm!

Schlauchverbinder

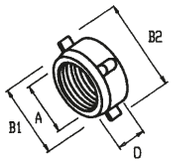
Muffe, beidseitig Innengewinde

A	B	D	SW		Artikel-Nr.
¾"	32	33	50		73-17-303



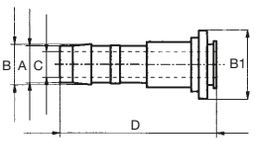
Überwurfmutter für ²/₃ Verschraubung

A	B1	B2	D		Artikel-Nr.
⅜"	23	32	13		73-17-305
½"	25	34	13		73-17-306
¾"	30	40	15	(offen)	73-17-307o
¾"	30	40	15	(geschlossen)	73-17-307z
1"	38	48	17	(offen)	73-17-308o
1"	38	48	17	(geschlossen)	73-17-308z



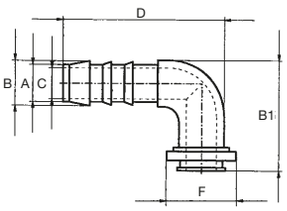
Schlauchtülle für gerade Verschraubung mit Dichtung

A	B	B1	C	D		Artikel-Nr.
10	12	15	7	32		71-17-402
10	12	18	7	42		71-17-404
12	13	22	10	42		71-17-405
13	15	23	9	42		71-17-407
19	22	30	15	41		71-17-406



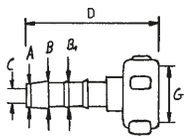
Schlauchtülle 90° für Verschraubung mit Dichtung

A	B	B1	C	D	E	Artikel-Nr.
8	9	23	6	52	35	71-17-504
10	11	18	7	46	28	71-17-505
12	15	23	10	52	32	71-17-506



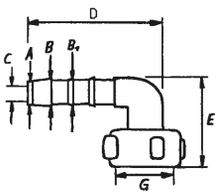
Tülle gerade mit Dichtung und Überwurfmutter (²/₃ Verschraubung)

A	B	B1	C	D	G	Artikel-Nr.
10	12		7	37	⅜"	73-17-401
10	12		7	37	⅜"	73-17-402
10	12		7	48	½"	73-17-404
12	14		10	48	¾"	73-17-405
13	15		9	48	¾"	73-17-407
19	21		16	47	1"	73-17-406



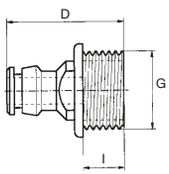
Tülle 90° mit Dichtung und Überwurfmutter (²/₃ Verschraubung)

A	B	C	D	E	G	Artikel-Nr.
8	9	6	51	41	½"	73-17-514
10	12	7	47	36	¾"	73-17-515
12	14	10	53	41	¾"	73-17-516



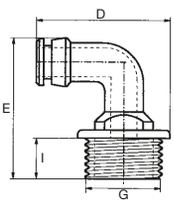
Einschraubteil, gerade mit Stecktülle, mit O-Ring

D	I	G	SW		Artikel-Nr.
38	14	½"	19		72-17-414
38	14	¾"	19		72-17-415



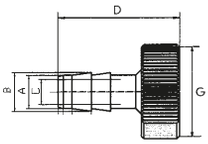
Winkel-Einschraubteil, 90° mit Stecktülle, mit O-Ring

D	I	E	G	SW		Artikel-Nr.
45	14	47	¾"	19		72-17-418



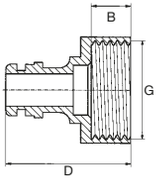
Aufschraubtülle

A	B	C	D	G	SW	Artikel-Nr.
10	12	8	35	⅜"	21	73-17-410
10	12	8	35	½"	23	73-17-411
12	14	6	44	¾"	19	73-17-413



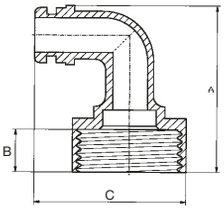
Aufschraubteil, mit Stecktülle, mit O-Ring

B	C	D	G	SW		Artikel-Nr.
38	–	33	¾"	19		73-17-415



Winkel-Aufschraubteil, 90°, mit Stecktülle, mit O-Ring

A	B	C	G	SW		Artikel-Nr.
33	38	–	¾"	19		73-17-418



O-Ring für Stecktülle

Ø innen	Stärke	Artikel-Nr.
10,78 mm	2,62 mm	76-16-921



Alle Maße in mm!

Einschweißbund und Gewindestopfen

Einschweißbund Innengewinde



2" (BSP)	56 mm x 4 mm (TriSure)	70 mm x 6 mm (Mauser)	128 mm x 12 mm (150 mm)
706-0100 002	706-0100 003	706-0100 056	706-0100 150

Gewindestopfen



¾"	2" (BSP)	56 mm x 4 mm (TriSure)	70 mm x 6 mm (Mauser)	128 mm x 12 mm (150 mm)
399-0000 17	399-0000 16	399-0000 20	399-0000 12	902-0100 100

Stopfen sind auf Anfrage auch mit Entgasungsventil erhältlich.
Die Stopfen 56 mm x 4 mm (TriSure) und 70 mm x 6 mm (Mauser) sind auf Wunsch auch mit ¾" Gewindestopfen lieferbar.

Entgasungsventil



17 mm	38 mm
999-9031 407	999-9031 404

Siegelkappe



56 mm	70 mm	für Stopfen 56 mm x 4 mm (TriSure)	für Stopfen 70 mm x 6 mm (Mauser)
399-0001 20	399-0001 21	399-0001 01	399-0001 00-1

* Länge angeben.

Einschweißbund, Überwurfmutter und Eindrückstopfen

Schraubverschluss



Nr. 51	Nr. 61	Nr. 61 Feingewinde 2"	DIN 96 Feingewinde/3"	DIN 96	DIN 96 selbstdichtend	NW 170
299-5100 02	299-6100 62	299-6100 22	77-15-1004	77-12-1102	77-12-1101	77-12-1702

Schraubverschlüsse mit ¾" Innengewinde (siehe Seite 15)

Mutter



¾"	2"	3"
76-16 903	76-15-907	76-15-908N

Überwurfmutter



Nr. 61	DIN 96	NW 140	NW 170
77-16-1103	77-12-1103	77-12-1503	77-12-1703

Staubkappe mit Überwurfring



Nr. 61	DIN 96	NW 140	NW 170
77-17-1035	299-1001 20	299-1501 20	299-1701 20

Einschweißbund Außengewinde



Nr. 61	DIN 96 Feingewinde/3"	NW 170
706-0000 061	706-0000 001	706-0000 170

Eng- und Weithalsflaschen



Weithalsrunddosen von 30 ccm bis 2000 ccm



Rundflaschen von 10 ccm bis 1500 ccm



Rechteckflaschen von 30 ccm bis 2500 ccm



Quadratflaschen von 50 ccm bis 3000 ccm

Schraubverschlüsse von DIN 18 bis DIN 120







Bitte fordern Sie unser bemustertes Abgebot an!

Dosierflaschen und Verschlüsse



Runde Dosierflasche

Inhalt ml	Gewinde mm	Ø bzw. B x T/ mm	ca. H/ mm	Art.-Nr.
250	28 Ori	50	201	50000
500	28 Ori	64,5	228	50010
1000	28 Ori	78,5	290	50020

Flachovale Dosierflasche mit einem Hals

Inhalt ml	Gewinde mm	Ø bzw. B x T/ mm	ca. H/ mm	Art.-Nr.
250	28 Ori	96 x 45	167	50100
500	28 Ori	112 x 50	211	50110
1000	28 Ori	132 x 64	254	50120

Flachovale Dosierflasche mit zwei Hälsen

Inhalt ml	Gewinde mm	Ø bzw. B x T/ mm	ca. H/ mm	Art.-Nr.
250	28 Ori	96 x 45	167	50200
500	28 Ori	112 x 50	211	50210
1000	28 Ori	132 x 64	254	50220

Originalitätsverschluss

Gewinde/mm	Farbe	Art.-Nr.
DIN 28	Schwarz	159-280001
DIN 28	Blau	159-280000
DIN 28	Weiß	159-280002
DIN 28	Rot	159-280003
DIN 28	Gelb	159-280004

Drück- und Drehverschluss

Gewinde/mm	Farbe	Art.-Nr.
DIN 28	Weiß	199-280520

Stopfen für 1-Hals-Flasche

Gewinde/mm	Farbe	Art.-Nr.
DIN 28	Natur	199-280922

Stopfen mit Steigrohr für runde Dosierflasche, 250 ml

Gewinde/mm	Farbe	Art.-Nr.
DIN 28	Natur	199-280923

Stopfen mit Steigrohr für runde Dosierflasche, 500 ml

Gewinde/mm	Farbe	Art.-Nr.
DIN 28	Natur	199-280924

Stopfen mit Steigrohr für runde Dosierflasche, 1000 ml

Gewinde/mm	Farbe	Art.-Nr.
DIN 28	Natur	199-280925

Weithalsfässer mit Spannring und Schraubdeckel, Spundfässer



1 Regatta-Safe 10 Liter

zum trockenen Aufbewaren von Wertsachen

Inhalt l	Länge/Durchmesser mm	Verschluss	Artikel-Nr.
10	575/175	DIN 96/100	207-5010 16
10	575/175	DIN 96/170	207-5110 16



2 Weithalsfässer

mit UN Zulassung, aus Polyethylen, mit Schraubdeckel und Dichtung

Inhalt l	Öffnung Ø mm	Höhe mm	Behälter Ø mm	Artikel-Nr.
3,6	136	173	198	330-0003 00
6,4	136	265	198	330-0006 00
10,4	204	239	274	330-0010 00
15,4	204	328	274	330-0015 00
20,0	204	418	274	330-0020 00
26,0	204	426	316	330-0026 00
41,5	282	416	410	330-0042 00
54,0	282	518	410	330-0054 00
68,5	282	632	410	330-0068 00
17,0	295	250	338	331-0017 00
26,5	295	356	338	331-0026 00
34,0	295	447	338	331-0034 00
39,0	295	503	338	331-0039 00
55,5	354	495	410	331-0055 00
64,0	354	573	410	331-0064 00
75,0	354	685	410	331-0075 00



3 Weithalsfässer, -Rundfässer-, blau, mit Deckel

Moosgummi und Spannring, mit Zulassung für Gefahrenguttransport, bis 60 Liter mit seitlichen Fallgriffen

Inhalt l	Öffnung Ø mm	Höhe mm	Abmessungen Ø mm	Gewicht g	Artikel-Nr.
30*	250	510	310	1400	312-0030 10*
60	325	610	400	2500	312-0060 10
120	395	800	490	4500	312-0120 10
220	405	980	580	7000	312-0220 10



4 L-Ring Spundfässer, blau

kompl. mit 2 Stopfen ¾" und 2",
mit Zulassung für Gefahrenguttransport

Inhalt l	Öffnung Ø mm	Höhe mm	Abmessungen Ø mm	Gewicht g	Artikel-Nr.
60	2"/¾"	610	370	2350	313-0060 11
120*	2"/¾"	745	493	5500	313-0120 11*
220	2"/¾"	935	581	8500	313-0220 13

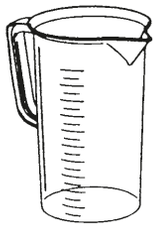
*Keine Lagerware – Bestellware – Mindestabnahmemenge

Messbecher, Trichter, Schaufeln und Messeimer

Messbecher mit Henkel

aus Polypropylen, transparent natur, graduiert

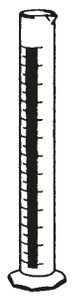
Inhalt ml.	Teilung	Höhe mm	ø mm	VE	Artikel-Nr.
50	2/1	70	40	24	401-005000
100	2/1	80	50	24	401-010000
250	5/1	120	70	12	401-025000
500	10/1	133	91	12	401-050000
1000	10/1	170	116	6	401-100000
2000	20/1	215	150	6	401-200000
3000	50/1	242	170	6	401-300000
5000	100/1	270	210	6	401-500000



Messzylinder hohe Form

aus Polypropylen, transparent natur, graduiert

Inhalt ml.	Teilung	Höhe mm	ø mm	VE	Artikel-Nr.
10	2/1	139	16	12	402-001000
25	2/1	168	21	12	402-002500
50	5/1	197	27	12	402-005000
100	10/1	256	32	12	402-010000
250	10/1	313	47	6	402-020000
500	20/1	344	31	6	402-050000
1000	50/1	414	75	6	402-100000
2000	100/1	483	97	6	402-200000



Trichter

aus Polypropylen/Polyethylen, transparent natur

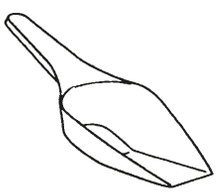
ø oben mm	ø Auslauf mm	Höhe mm	VE	Artikel-Nr.
30	2	47	24	403-003000
30	5	47	24	403-003001
40	5	65	24	403-004000
50	9	85	24	403-005000
75	10	110	12	403-007500
100	13	155	12	403-010000
120	14	180	12	403-012000
150	17	220	12	403-015000
200	22	200	6	403-020000
250	30	260	6	403-025000
350	35	440	1	403-035000
400	42	365	1	403-040000
450	37	420	1	403-045000



Schaufeln

aus Polypropylen, weiß

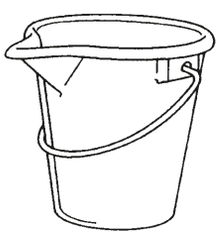
Inhalt ml.	Länge mm	VE	Artikel-Nr.
2	60	12	404-000200
5	82	12	404-000500
10	100	12	404-001000
25	135	12	404-002500
50	160	12	404-005000
100	200	12	404-010000
250	260	6	404-025000
500	315	6	404-050000
1000	385	6	404-100000



Eimer mit Maßeinteilung

mit Tragebügel und Ausguss aus Polypropylen/Polyethylen

Inhalt ml.	Farbe	Höhe mm	ø mm	Artikel-Nr.
10	natur	280	255	405-001000
10	weiß	300	250	405-001010
12	natur	295	285	405-001200
15	natur	335	300	405-001500
15	weiß	335	275	405-001510
17	natur	320	290	405-001700



Manuelle und elektrische Pumpen für Fässer und Kanister



Handbetriebene Pumpen

Zur Beförderung von flüssigen Produkten, sowie Säuren, Laugen und Lösungsmitteln.
Der Pumpenkörper besteht aus Polypropylen und Polyethylen.

	Gesamtlänge mm	Ansaugrohrlänge mm	Förderung Liter Wasser/Minute	Gewicht g	Artikel-Nr.
1	530	390	6,5	67	411-30 DP 14
2	1210	860	19,0	410	411-30 DP 25

Batteriebetriebene Motorpumpen

Mit 2 Monozellen à 1,5 Volt werden die Pumpen betrieben. Der Pumpenkörper ist aus Polypropylen und Polyethylen gefertigt.

	Gesamtlänge mm	Ansaugrohrlänge mm	Förderung Liter Wasser/Minute	Gewicht g	Artikel-Nr.
3	625	390	4,0	240	411-30 DP 06
4	585	390	9,0	210	411-30 DP 07
5	600	390	9,0	240	411-30 DP 08

Nr. 5 mit automatischer Abstellung

Vorstehende Angaben sind unverbindliche Empfehlungen und können praxisbezogene Kundentests nicht ersetzen.

Fasspumpe MR 60



1 MR 60 PP u. MR 60 PA

Die MR 60 ist eine robuste Hebelpumpe mit passendem Gewindestutzen für 2" Gewinde (BSP). Die Pumpe ist um 360° drehbar und kann in jeder Position mit einer Mutter gesichert werden. Pro Hub werden ca. 350 ml Flüssigkeit gefördert. Das mitgelieferte Teleskoprohr ermöglicht einen universellen Einsatz auf allen Fassgrößen. Es können Flüssigkeiten bis zu einer Viskosität von 2.200 c/s (z. B. Motoröl SAE 90) gefördert werden. Die Standardfarbe ist goldmetallic, auf Sonderbestellung ist sie in anderen Farben oder naturfarbig lieferbar. Die Farbe orange ist ausschließlich für MR 60 PA vorgesehen. Es gibt Adapter für alle handelsüblichen Kanister und Fässer.
Höhe Pumpenkörper: 220 mm

Bezeichnung	Farbe	Teleskoprohr	Artikel-Nr.
MR 60 PP	gold	mit	970-0000 020
MR 60 PP	silber	mit	970-0000 901
MR 60 PP	blau	mit	970-0000 200
MR 60 PA	orange	mit	970-0040 040

2 HSM natur

Auf Wunsch kann eine Auslaufverlängerung geliefert werden, um nach dem Anpumpen das Behältnis mit dem Hebersystem zu entleeren.
Material PE/PVC, bitte gewünschte Länge angeben

Artikel-Nr.
970-0050 040

Adapter für Pumpen und Hähne

aus für Lebensmittel zugelassenem Polypropylen

56 x 4 (Tri-Sure) außen,
2" Feingewinde innen
Farbe: orange
Artikel-Nr. 411-9001 00



70 x 6 (Mauser) außen,
2" Feingewinde innen
Farbe: blau
Artikel-Nr. 411-9002 00



56 x 4 (Tri-Sure) außen,
70 x 6 (Mauser) innen
Farbe: rot
Artikel-Nr. 411-9008 00



70 x 6 (Mauser) außen,
56 x 4 (Tri-Sure) innen
Farbe: bordeaux
Artikel-Nr. 411-9008 10



US-Fassgewinde außen,
2" Feingewinde innen
Farbe: silber
Artikel-Nr. 411-9000 10



61 mm außen,
2" Feingewinde innen
Farbe: grau
Artikel-Nr. 411-9009 00



Feingewinde 3" innen, 61 mm
außen
Farbe: grau
Artikel-Nr. 411-9013 52



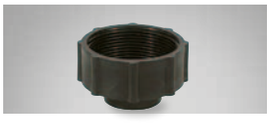
Grobgewinde 3" innen, 61 mm
außen
Farbe: natur
Artikel-Nr. 411-9013 50



Grobgewinde 3"+
innen, 61 mm außen
Farbe: natur
Artikel-Nr. 411-9013 51



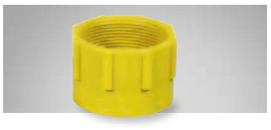
35 mm innen,
2" Feingewinde innen
Farbe: schwarz
Artikel-Nr. 411-9012 00



51 mm innen,
2" Feingewinde innen
Farbe: grün
Artikel-Nr. 411-9004 00



61 mm innen,
2" Feingewinde innen
Farbe: gelb
Artikel-Nr. 411-9003 00



63 mm innen,
2" Feingewinde innen
Farbe: weiß
Artikel-Nr. 411-9007 00



71 mm innen,
2" Feingewinde innen
Farbe: braun
Artikel-Nr. 411-9010 00



56 x 4 (Tri-Sure) außen,
61 mm außen
Farbe: schwarz
Artikel-Nr. 411-9011 10



70 x 6 (Mauser) außen,
61 mm außen
Farbe: schwarz
Artikel-Nr. 411-9011 20



61 mm außen,
2" Feingewinde außen
Farbe: schwarz
Artikel-Nr. 411-9011 00



70 x 6 (Mauser) außen,
2" US Feingewinde innen
Farbe: schwarz
Artikel-Nr. 411-9011 30



56 x 4 (Tri-Sure) außen,
2" US-Feingewinde innen
Farbe: schwarz
Artikel-Nr. 411-9011 40



51 mm außen,
61 mm innen
Farbe: dunkelgrün
Artikel-Nr. 411-9002 20



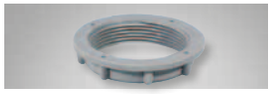
61 mm außen,
51 mm innen
Farbe: dunkelgrau
Artikel-Nr. 411-9002 30



2" Feingewinde innen,
2" Feingewinde außen
Farbe: gold
Artikel-Nr. 411-9002 10



Mutter 2"
Farbe: grau
Artikel-Nr. 76-15-907N



Dichtung 2"
Farbe: weiß
Artikel-Nr. 411-9003 99



HZ 601 innen
¾" innen
Farben: gelb, blau, grün
Artikel-Nr. 411-9013 00



Merkblatt für Thermoplaste allgemein

Physikalische Eigenschaften von Thermoplasten

	Natur-Farbe	Zustand bei 20 °C	Spez. Gewicht bei 20 °C g/cm³	Härte Shore° u. A. 20 °C	Reißfestigkeit bei 20 °C	Reißdehnung bei 20 °C	Wasser-aufnahme	Diffusion
Polyethylen (weich) LDPE	transparent	flexibel	ca. 0,92	ca. 90	ca. 10 N/mm²	ca. 500 %	Spuren	Kohlen-wasserstoffe
Polyethylen (hart) HDPE	weißdurch-scheinend	flexibel-hart	ca. 0,95	ca. 95	ca. 20 N/mm²	ca. 500 %	Spuren	Kohlen-wasserstoffe
Polypropylen PP	transparent	flexibel-hart	ca. 0,905	ca. 100	ca. 30 N/mm²	ca. 650 %	Spuren	Kohlen-wasserstoff
PVC (hart)	glasklar	spröde-schlagfest	ca. 1,38	ca. 100	ca. 50 N/mm²	ca. 30 %	Spuren	Kohlen-wasserstoff
Co-Polyester PETG	glasklar	spröde-schlagfest	ca. 1,25	ca. 100	ca. 50 N/mm²	ca. 15 %	Spuren	Kohlen-wasserstoff
Polyamid	bis 0,5 mm Wandstärke glasklar	flexibel-zähhart knick-empfindlich	ca.1,12	ca. 100	ca. 45 N/mm²	ca. 200 %	stark	Wasser, Kohlen-wasserstoffe
Polycarbonat	glasklar	flexibel-hart	ca. 1,2	ca.100	ca. 60 N/mm²	ca. 100 %	Spuren	Wasser, Kohlen-wasserstoffe

Chemische Eigenschaften von Thermoplasten

	beständig gegen	nicht beständig gegen
Polyethylen (weich) LDPE	nicht-oxydierende Säuren, Alkalien, organische Lösungsmittel außer Chlorkohlenwasserstoffe; wegen Diffusion ist es ratsam, Lagerungsversuche durchzuführen	oxidierende Säuren, Öle, Fette, Chlorkohlenwasserstoffe
Polyethylen (hart) HDPE	nicht-oxydierende Säuren, Alkalien, organische Lösungsmittel außer Chlorkohlenwasserstoffe; wegen Diffusion ist es ratsam, Lagerungsversuche durchzuführen	oxidierende Säuren, Chlorkohlenwasserstoffe
Polypropylen PP	siehe LDPE / HDPE	siehe LDPE
PVC (hart)	Säuren, Alkalien, Benzin, Öle, Fette, Terpentin, Alkohol	Ester, Ketone, Benzol, Chlorkohlenwasserstoffe, Schwefelkohlenstoffe
Co-Polyester PETG	Benzin, Öle, Fette, Terpentin	Ester, Ketone, Benzol, Chlorkohlenwasserstoffe
Polyamid	Benzin, Benzol, Chlorkohlenwasserstoffe, Öle, Fette	Säuren, Alkalien, Alkohol, Wasser
Polycarbonat	schwache Säuren	Alkalien, starke Säuren, Ester, Ketone, Benzol, Chlorkohlenwasserstoffe

Einsatzmöglichkeiten

	Behältergröße	Füllgut	Veränderung der Füllgüter	Bedruckungs-möglichkeit	Graviermöglichkeit	Gebrauchs-temperaturen
Polyethylen (weich) LPPE	0,001 bis 1000 l	kosmetische Präparate, Lebensmittel, Chemikalien	durch das Material selbst keine, evtl. durch Diffusion	Siebdruck	gut	-40 °C bis 95 °C
Polyethylen (hart) HDPE	0,001 bis 3000 l	siehe LDPE, Benzinkohlenstoffe, Öle, Fette	durch das Material selbst keine, evtl. durch Diffusion	Siebdruck	gut	-40 °C bis 110 °C
Polypropylen PP	0,01 bis 120 l	siehe LDPE, Benzinkohlenstoffe, Öle, Fette	durch das Material selbst keine, evtl. durch Diffusion	Siebdruck	sehr gut	0 °C bis 130 °C
PVC (hart)	0,01 bis 5 l	Bohnerwachs, Benzin, Öle, Fette, Schuhcreme, kosmetische Präparate, Lebensmitel	–	Siebdruck	bruchempfindlich an scharfen Kanten	-30 °C bis 70 °C
Co-Polyester PETG	0,01 bis 1 l	kosmetische Präparate, Lebensmittel	–	Siebdruck	bruchempfindlich an scharfen Kanten	0 °C bis 65 °C
Polyamid	0,01 bis 60 l	Benzin, Öle, Fette, Fleckenwasser (Tri, Tetra)	Austrocknen ohne Feuchtwerden durch Diffusion von Wasser	Siebdruck	bruchempfindlich an scharfen Kanten	0 °C bis 80 °C
Polycarbonat	0,01 bis 30 l	kosmetische Präparate, Lebensmittel	durch das Material selbst keine, evtl. durch Diffusion	Siebdruck	bruchempfindlich an scharfen Kanten	-40 °C bis 115 °C

Rohstoffe

Beständigkeit: 1 = beständig, 2 = bedingt beständig, 3 = unbeständig

MEDIUM	KONZ.	HDPE		LDPE		PETG		PP		PVC HART	
		20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C
Abgase, fluorwasserstoffhaltig	gering	1	1	-	-	-	-	1	1	1	1
Abgase, kohlendioxidhaltig	gering	1	1	-	-	1	1	1	1	1	1
Abgase, nitrosehaltig	gering	1	1	-	-	-	-	1	2	1	1
Abgase, salzsäurehaltig	jede	1	1	-	-	-	-	1	1	1	1
Abgase, schwefeldioxidhaltig	gering	1	1	-	-	-	-	1	1	1	1
Abgase, schwefelsäurehaltig	jede	1	1	-	-	-	-	1	2	1	1
"Abwässer jeder Art (auch stark saure, jedoch ohne organische Lösungsmittel)"	-	-	-	-		-	-	-	1	1	(40° C)
Acetaldehyd	40%	2	2	1	3	3	3	1	-	3	3
Acetaldehyd + Essigsäure	90/10%	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Aceton		1	1	2	2	3	3	1	2	3	3
Acetonitril		1	1	1	1	-	3	2	3	3	3
Acrylsäureäthylester	100%	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3
Adipinsäure	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Akkusäure	38 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Alaune		1	1	-	-	1	1	1	1	-	-
Allylalkohol	96 %	1	2	2	2	1	-	1	1	1	2
Aluminiumchlorid	10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Aluminiumchlorid	fest	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Aluminiumchlorid	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Aluminiumchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Aluminiumnitrat	wässrig	1	1	1	-	1	1	1	1	1	-
Aluminiumsulfat	10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Aluminiumsulfat	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Ameisensäure	3 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Ameisensäure	50 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Ameisensäure	98-100 %	1	1	1	1	-	-	1	2	2	3
Ammoniak	25 %	1	1	1	1	1	3	1	1	1	1
Ammoniakwasser (Salmiakgeist)	jede	1	1	1	1	1	3	1	1	-	-
Ammoniumchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Ammoniumfluorid	gesättigt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Ammoniumfluorid	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Ammoniumnitrat	10 %	1	2	-	-	1	1	1	1	1	2
Ammoniumnitrat	gesättigt	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1
Ammoniumnitrat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Ammoniumsulfat	10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Ammoniumsulfat	gesättigt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ammoniumsulfat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Ammoniumsulfid	jede	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Ammoniumsulfid	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Amylacetat (Pentylacetate)		1	1	1	2	1	2	2	3	3	3
Amylalkohol		1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Anilin		1	1	1	2	-	-	1	2	3	3
Anilinchlorhydrat	gesättigt	1	2	-	-	-	-	1	2	1	-
Antimontrichlorid	90 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	-
Apfelsäure	0,5	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-
Arsensäure		1	1	-	1	-	-	1	1	1	2
Arsensäure	wässrig	1	1	-	-	-	-	1	1	-	-
Arsensäureanhydrid		1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Ätzkali	30 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Ätzkali	50 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Ätznatron		1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Benzin		1	2	2	3	1	1	2	3	1	3
Benzoesäure	gesättigt	1	1	1	1	1	-	1	2	1	1
Benzoesäure	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	2	-	-
Benzol		2	3	2	3	3	3	2	3	3	3
Benzylbenzoat		-	-	-	-	-	-	2	3	-	-
Bernsteinsäure	50 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	-
Bernsteinsäure	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Bernsteinsäure	jede	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Bier		1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Blausäure	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	1	-
Blei-(II)-acetat		1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Bleiacetat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Bleichlauge	20 %	1	2	1	2	3	3	1	2	1	2
Bleichlauge	50 %	2	2	2	2	3	3	2	2	1	-
Bleichlauge	verdünnt	1	2	1	2	2	-	1	2	1	2
Borax	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Borsäure	10 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Borsäure	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Branntweine		1	1	1	-	1	-	1	1	1	1
Bremsflüssigkeit		1	1	1	-	-	-	1	1	1	-
Bremsflüssigkeit DOT3		-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
Brom		3	3	3	3	3	3	3	3	1	3
Bromdämpfe		3	3	3	3	3	3	3	3	-	-
Bromwasserstoffsäure	40%	1	-	1	1	3	3	1	1	1	1
Bromwasserstoffsäure	50 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Bromwasserstoffsäure	verdünnt	1	1	1	1	2	-	1	1	1	2
Butan	techn. rein	1	-	1	1	1	-	1	1	1	-
Butandiol	10 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	-
Butanol	techn. rein	1	1	1	2	1	-	1	1	1	2
Buttersäure		2	3	3	3	-	-	3	3	1	3
Butylacetat		1	1	1	2	2	-	2	3	3	3
Calciumchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Calciumhypochlorit	wässrig	-	-	-	-	2	-	1	1	-	-
Calciumhypochlorit	gesättigt	1	1	1	1	2	-	1	1	1	2
Calciumnitrat	50 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Calciumnitrat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Chlor	10 % naß	2	3	2	3	3	3	3	3	1	1
Chlor	97 %	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Chloramin	verdünnt	1	-	1	-	-	-	2	3	-	-
Chlorbenzol		3	3	2	3	1	3	2	3	3	3
Chlorbleichlauge (12,5 % aktives Chlor)		-	-	-	-	2	2	2	2	-	-
Chloressigsäure		-	-	-	-	3	3	1	1	-	-
Chloressigsäure, mono-	50 %	1	2	1	2	3	3	1	1	1	-

MEDIUM	KONZ	HDPE		LDPE		PETG		PP		PVC HART	
		20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C
Chloressigsäure, mono-	techn. rein	1	1	1	1	3	3	1	1	2	3
Chlorgas		-	-	-	-	3	3	3	3	-	-
Chlormethyl		-	-	-	-	-	-	3	3	-	-
Chlorsulfonsäure	techn. rein	3	3	3	3	3	3	3	3	2	-
Chlorwasser		2	-	-	3	3	3	1	3	2	2
Chlorwasserstoffgas		-	-	-	-	3	3	1	1	-	-
Chromalaun	gesättigt	1	1	-	-	1	1	1	1	1	1
Chromsäure	10 %	1	1	1	1	2	-	1	1	1	1
Chromsäure	20 %	-	-	1	2	3	3	2	2	1	-
Chromsäure	50 %	2	3	2	3	3	3	2	2	1	2
Chromsäure	wässrig	-	-	-	-	3	3	1	2	-	-
Chromschwefelsäure	konz.	3	3	3	3	3	3	3	3	2	-
Citronensäure	10 %	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1
Cyankali	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Cyanwasserstoffsäure	techn. rein	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Cyclanon (Fettalkoholsulfonat)		1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Cyclohexan		2	2	2	3	1	-	2	3	1	2
Cyclohexanol	techn. rein	1	1	1	1	-	-	1	2	1	1
Cyclohexanon	techn. rein	1	2	2	3	3	3	1	3	3	3
Dekalin (Decahydronaphtalin)	100 %	1	2	2	3	2	-	2	3	1	1
Detergentienlösung		-	-	-	-	1	1	1	1	-	-
Dextrin		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dextrin	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Diethylaether		1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dibutylphtalat		1	2	2	2	1	-	1	1	3	3
Dichlorethylen	techn. rein	3	3	3	3	3	3	2	-	3	3
Dieselkraftstoff		1	2	-	-	1	1	1	2	1	-
Dieselöl	100 %	1	2	1	3	1	1	1	2	1	2
Diglykolsäure	30 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Diglykolsäure	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Dimethylformamid		1	1	1	2	1	-	1	1	2	3
Dioxan		-	-	-	-	1	-	2	2	-	-
Düngesalze	gesättigt	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Eisenchlorid	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Eisessig		-	-	-	-	3	3	1	2	-	-
Erdöl		-	-	-	-	1	-	1	-	-	-
Essig		1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Essigester	100 %	-	-	1	3	3	3	1	2	3	3
Essigsäure	10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Essigsäure	50 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Essigsäure	5 %	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1
Essigsäure (Eisessig)	90%	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Ethanol	50 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Ethanol	96 %	1	-	1	-	1	1	1	1	1	-
Ethylalkohol	40 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ethylalkohol	96 %	1	1	1	2	1	1	1	1	1	2
Ethylenchlorid		2	2	1	3	3	3	2	3	3	3
Ethylenacetat		-	-	-	-	2	3	-	-	-	-
Ethylenglykol		1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Fett, pflanzlich		-	-	-	-	1	-	1	2	-	-
Fettsäure, C16	techn. rein	1	2	1	1	1	-	1	1	1	1
Fluor		3	3	3	3	3	3	3	3	1	1
Fluor	trocken	3	3	3	3	3	3	3	3	-	-
Fluorwasserstoff	wasserfrei	-	-	-	-	3	3	1	1	-	-
Fluorwassserstoffsäure	40%	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flußsäure	100 %	-	-	-	-	3	3	1	1	-	-
Flußsäure	4 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Flußsäure	70 %	-	-	1	2	3	3	1	2	1	3
Flußsäure	50 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Formaldehyd	10 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Formaldehyd	40 %	1	1	1	2	1	-	1	1	1	2
Fotoentwickler		1	2	1	1	1	-	1	1	1	2
Freon 11		-	-	-	-	-	-	2	2	-	-
Frostschutzmittel (KFZ)		1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Fruchtsäfte		1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Gelatine	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Gelatine	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Gerbeextrakte, pflanzlich	techn. üblich	1	1	1	1	-	-	1	1	1	-
Gerbextrakte		1	1	1	1	-	-	1	2	-	-
Gerbsäure		1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Glucose	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Glycerin	jede	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Glykol		1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Harnstoff	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Harnstoff (Carbamid u.a.)		1	1	1	1	1	-	1	1	1	3
Hefe	jede	1	12	1	1	1	-	1	1	1	-
Hexan		1	2	3	3	1	-	1	2	1	3
Hexan, -n		1	2	3	3	1	-	1	2	1	3
Hydrazin	10 %	-	-	1	-	-	-	1	1	1	-
Hydrazinhydrat		1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Hydroxylaminsulfat	jede	1	1	-	-	-	-	1	1	1	-
Isooctan	techn. rein	1	2	1	2	1	-	1	2	1	-
Isopropanol (Isopropylalkohol)	techn. rein	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Jod (J) - Tinktur		1	2	1	2	-	-	1	1	3	3
Kalilauge	wässrig	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Kalilauge (Kaliumhydroxid)	10 %	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Kalilauge (Kaliumhydroxid)	50 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Kaliumbichromat	gesättigt	1	1	1	-	2	-	1	1	1	2
Kaliumborat	10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Kaliumborat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Kaliumbromat	gesättigt	1	2	1	2	-	-	1	1	1	2
Kaliumbromat	wässrig	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-
Kaliumbromid	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Kaliumchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Kaliumchromat	gesättigt	1	-	1	1	-	-	1	1	1	1
Kaliumchromat	wässrig	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-

MEDIUM	KONZ	HDPE		LDPE		PETG		PP		PVC HART	
		20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C
Kaliumhydroxid	1 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Kaliumhydroxid	50 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Kaliumhydroxid	konz.	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Kaliumhydroxid	wässrig	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Kaliumhydroxid (Kalilauge)	10 %	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Kaliumnitrat	50 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kaliumnitrat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Kaliumpermanganat		1	2	1	1	1	1	1	1	1	2
Kaliumpermanganat	wässrig	-	-	-	-	1	1	1	1	-	-
Kaliumpersulfat	jede	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Ketone		1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Kerosin		1	1	2	3	1	1	2	2	1	1
Kieselfluorwasserstoffsäure	32 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Kieselflusssäure		1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Kieselsäure	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kochsalz		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kochsalz	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kohlendioxid, feucht	techn. rein	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Kohlendioxid, trocken	techn. rein	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kohlensäure	gesättigt	1	2	1	1	1	1	1	1	1	2
Königswasser		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Kupfersulfat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Leim (Knochenleim)	jede	1	-	1	1	1	1	1	1	1	2
Leinöl	techn. rein	1	1	1	2	1	-	1	1	1	2
Liköre		1	-	-	-	1	-	1	-	1	-
Magnesiumchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Magnesiumsulfat	gesättigt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Magnesiumsulfat	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Maleinsäure	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Maleinsäure	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Melasse		1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Melassewürze		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Methanol (Methylalkohol)		1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Methoxybutanol	100 %	-	-	1	2	-	-	1	2	-	-
Methyethylketon		1	2	2	3	3	3	1	2	3	3
Methylacetat	techn. rein	1	-	1	1	2	-	1	2	3	3
Methylalkohol (Methanol)		1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Methylenchlorid		3	3	3	3	3	3	2	3	3	3
Milch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Milchsäure	3 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Milchsäure	80 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Milchsäure	85 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Milchsäure	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Mineralöl		1	1	1	3	1	1	1	2	1	1
Motorenöl		-	-	-	-	1	1	1	1	-	-
Mowilith D		1	-	-	-	1	1	1	-	1	-
Nagellackentferner		-	-	-	-	-	-	1	2	-	-
Naphthalin	techn. rein	1	2	-	-	-	-	1	2	3	3
Naphthalin	100 %	-	-	1	2	-	-	1	2	3	3
Natriumcarbonat		1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Natriumcarbonat		1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Natriumcarbonat	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Natriumcarbonat	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Natriumchlorid	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Natriumchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Natriumfluorid	gesättigt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Natriumhydroxyd	1 %	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1
Natriumhydroxyd	50 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Natriumhypochlorit	12 % Cl	-	-	-	-	2	2	1	1	-	-
Natriumhypochlorit	15 %	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1
Natriumhypochlorit	50 %	2	2	2	2	3	3	2	2	-	-
Natriumhypochlorit	gesättigt	1	2	1	2	3	3	1	2	1	2
Natriumhypochlorit	verdünnt	1	2	1	2	2	2	1	2	1	2
Natriumhypochlorit	wässrig	-	-	-	-	2	2	2	2	-	-
Natriumnitrat	gesättigt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Natriumnitrat	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Natriumsilikat	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Natriumsilikat	jede	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Natriumsulfid	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Natronlauge	30 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Natronlauge	45 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Natronlauge	60 %	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Natronlauge	wässrig	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-
Nitrosegase	verdünnt	1	1	-	-	-	-	1	3	1	2
Nitroverdünnung		-	-	-	-	-	-	2	2	-	-
Obstwein		1	1	1	1	1	1	1	-	1	-
Obstbaum-Karbolineum, wässrig	normal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Öle aetherisch		3	3	2	3	-	-	2	3	-	-
Öle und Fette, vegetabil		1	2	1	2	1	-	1	2	1	1
Oleum	10 % SO3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Oleumdämpfe	gering	3	3	-	-	-	-	3	3	1	-
Olivenöl		1	2	-	-	1	-	1	1	1	1
Ölsäure	techn. rein	1	2	1	2	1	-	1	2	1	1
Ottokraftstoff 10% Ethanol		-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Ottokraftstoff 10% Methanol		-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Ottokraftstoff Super verbleit		-		-	-	2	-	-	-	-	-
Ottokraftstoff Normal		-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Ottokraftstoff Normal unverbleit		-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Oxalsäure		1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Oxalsäure	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Ozon		2	3	2	3	-	-	2	3	1	1
Palmöl, Palmkernöl		1	2	-	-	1	-	1	2	1	-
Palmkernfettsäure	100%	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Perchlorsäure		1	3	1	3	3	3	1	3	1	3
Petrolaether		1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Phenol	100 %	1	2	2	2	3	3	1	1	3	3
Phenol	10 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Phosgen	techn. rein	-	-	2	-	-	-	2	3	3	3

MEDIUM	KONZ	HDPE		LDPE		PETG		PP		PVC HART	
		20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C	20°C	50°C
Phosgen	flüssig	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Phosgen	gasförmig	-	-	-	-	-	-	2	3	-	-
Phosphorpentoxyd	techn. rein	1	-	-	-	-	-	1	-	1	-
Phosphorsäure	1-5 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Phosphorsäure	wässrig 20%	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Phosphorsäure	30 %	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Phosphorsäure	85 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Photo-Emulsion	jede	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1(40°C)
Photo-Entwickler		-	-	-	-	-	-	-	-	1	1(40°C)
Photo-Fixierbäder		-	-	-	-	-	-	-	-	1	1(40°C)
Phthalsäure	gesättigt	1	1	1	1	1	-	1	1	1	3
Pottasche	gesättigt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-
Pottasche	wässrig	1	1	-	-	1	1	1	1	-	-
Propan	flüssig	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-
Propan	gasförmig	2	3	3	3	1	-	1	3	1	1
Propionsäure	50 %	1	2	1	2	-	-	1	1	1	2
Propionsäure	techn. rein	1	2	1	2	-	-	1	2	1	-
Propylalkohol		1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Propylalkohol	100 %	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Pyridin		1	2	-	1	-	-	2	2	3	3
Quecksilber	rein	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Quecksilberchlorid	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Rohöl	100 %	-	-	1	2	1	-	1	2	1	-
Röstgase	jede	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-
Säuren, aromatisch		1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Salpetersäure	100 %	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Salpetersäure	1-10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Salpetersäure	50 %	1	3	2	3	1	1	2	3	1	2
Salpetersäure	66 %	1	3	2	3	3	3	3	3	3	3
Salpetersäure	70 %	1	3	2	3	3	3	3	3	3	3
Salzsäure	1-5 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Salzsäure	20 %	1	1	1	1	2	-	1	1	1	2
Salzsäure	35 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Salzsäure	konz.	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Schmieröle		1	2	1	2	1	1	2	-	1	1
Schwefel	techn. rein	1	1	1	1	1	1	1	1	2	-
Schwefeldioxid	feucht	1	1	1	1	-	-	1	2	1	1
Schwefeldioxid	flüssig	2	3	3	3	-	-	3	3	2	3
Schwefelkohlenstoff		3	3	3	3	-	-	3	3	3	3
Schwefelsäure	1-6 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Schwefelsäure	20 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Schwefelsäure	40 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	2
Schwefelsäure	60 %	1	2	1	2	3	3	1	2	1	1
Schwefelsäure	80 %	1	1	1	1	3	3	1	1	1	1
Schwefelsäure	95 %	2	3	2	3	3	3	2	3	1	3
Schwefelsäure	rauchend	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Schwefeltrioxid		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Schwefelwasserstoff	gesättigt	1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Seewasser, Meerwasser		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Seifenlösung	jede	1	1	-	-	1	1	1	1	1	2
Silbernitrat		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Silbernitrat	wässrig	1	1	-	-	1	1	1	1	-	-
Silbersalze	gesättigt	1	1	-	-	1	1	1	1	1	2
Siliconöl		1	1	1	1	1	-	1	1	1	3
Soda	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	-
Soda	wässrig	1	1	1	1	1	-	1	1	-	-
Spindelöl		2	2	1	2	1	-	1	3	2	-
Stärkelösung	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stärkesirup		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stearinsäure	Kristalle	1	2	1	2	1	-	1	2	1	1
Styrol	100 %	3	3	2	3	1	1	2	3	3	3
Talg	techn. rein	1	1	1	1	1	-	1	1	1	1
Terpentin		-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
Terpentinöl		1	1	2	3	1	-	3	3	1	2
Tetrachlorkohlenstoff		2	3	3	3	1	3	3	3	1	2
Tetralin		2	3	2	3	1	-	3	3	-	-
Thionylchlorid	techn. rein	3	3	3	3	-	-	3	3	3	3
Thionylchlorid		3	3	3	3	-	-	3	3	3	3
Toluol		2	3	2	3	1	-	2	3	3	3
Trafoöl	100 %	1	2	2	2	1	1	1	2	1	-
Traubenzucker	jede	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Traubenzucker	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Triäthanolamin	techn. rein	1	1	1	1	1	-	1	1	2	-
Trichloräthylen	100 %	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Trinkwasser		-	-	-	-	-	-	-	-	1	1 (40°)
Urin		1	1	1	1	1	-	1	1	1	2
Wachsalkohol	techn. rein	2	3	2	3	1	-	2	3	1	1
Wasser		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Wasser destilliert		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Wasserstoffperoxid	3 %	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Wasserstoffperoxid	30 %	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Weichmacher, DBS		-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
Weichmacher, DOP		-	-	-	-	1	1	-	-	-	-
Weinbrand		-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
Weine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Weinessig		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Weinsäure		1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Weinsäure	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Xylol		2	3	2	3	-	-	3	3	3	3
Zinkchlorid	10 %	1	1	1	1	-	-	1	1	1	2
Zinkchlorid	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Zinksulfat	10 %	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Zinksulfat	wässrig	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-
Zitronensäure	10 %	1	1	1	1	1	2	1	1	1	2
Zitronensäure	50 %	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Zitronensäure	gesättigt	1	1	1	1	-	-	1	1	1	1
Zitronensäure	wässrig	1	1	1	1	-	-	1	1	-	-
Zuckersirup		1	1	1	1	1	1	1	1	1	2

Raum für Ihre Ideen

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen der Kunststoff verarbeitenden Industrie

(Stand: 01.07.2023)

Die nachstehenden Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen für die Kunststoff-verarbeitende Industrie (AVLB) werden vom Gesamtverband Kunststoffverarbeitende Industrie unverbindlich empfohlen. Es bleibt daher den Mitgliedern der Trägerverbände und ihren Vertragsparteien unbenommen, abweichende Geschäftsbedingungen zu verwenden.

Geltungsbereich

Nachstehende Bedingungen gelten gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.

I. Anwendung

1. Aufträge werden erst durch die Auftragsbestätigung des Lieferanten verbindlich. Sofern der Kunde nicht binnen 7 Tagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung deren Inhalt widerspricht, kommt der Vertrag zu den dort genannten Bedingungen zu Stande, auch wenn diese aufgrund von Übermittlungs-, Verständigungs- oder Schreibfehlern von den ursprünglichen Vereinbarungen abweichen. Änderungen und Ergänzungen sollen in Textform erfolgen. Alle Angebote sind freibleibend, soweit sie nicht als Festangebote bezeichnet sind. Mengen- oder Größenangaben sind, soweit nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet, unverbindliche Näherungswerte.
2. Diese Bedingungen gelten bei ständigen Geschäftsbeziehungen auch für künftige Geschäfte, auch wenn nicht ausdrücklich auf sie Bezug genommen wird, sofern sie bei einem früher vom Lieferanten bestätigten Auftrag in Bezug genommen wurden.
3. Geschäftsbedingungen des Kunden gelten, selbst wenn wir als Lieferant ihnen nicht ausdrücklich widersprechen, nicht, es sei denn, dass sie vom Lieferanten ausdrücklich schriftlich anerkannt werden. Die Regelungen über den Fernabsatz im Geschäftsverkehr mit Verbrauchern finden auf die Geschäftsbeziehung mit Unternehmern keine, auch nicht entsprechende Anwendung.
4. Sollten einzelne Bestimmungen dieser AVLB unwirksam sein oder werden, so werden die übrigen Bedingungen hiervon nicht berührt. Anstelle der unwirksamen Bestimmung gilt diejenige wirksame Regelung als vereinbart, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.

II. Preise

1. Die Preise gelten im Zweifel ab Werk ausschließlich Fracht, Zoll, Einfuhr- oder Ausfuhrnebenabgaben und Verpackung zuzüglich Mehrwertsteuer in gesetzlicher Höhe.
2. Ändern sich nach Abgabe des Angebotes oder nach Auftragsbestätigung bis zur Lieferung die maßgebenden Kostenfaktoren, insb. für Material, Energie oder Personal um mehr als 5%, so ist jede Partei berechtigt, eine Preisanpassung zu verlangen. Diese hat sich danach zu bemessen, wie der maßgebliche Kostenfaktor den Gesamtpreis verändert.
3. Der Lieferant ist bei neuen Aufträgen nicht an vorhergehende Preise gebunden.

III. Liefer- und Abnahmepflicht, höhere Gewalt

1. Lieferfristen beginnen nach Eingang aller für die Ausführung des Auftrages erforderlichen Unterlagen, der Anzahlung und der rechtzeitigen Materialbeistellungen, soweit diese vereinbart wurden. Mit Meldung der Versandbereitschaft gilt die Lieferfrist eingehalten, wenn sich die Versendung ohne Verschulden des Lieferanten verzögert oder unmöglich ist.
2. Wird eine vereinbarte Lieferfrist infolge eigenen Verschuldens des Lieferanten nicht eingehalten, so ist der Kunde in jedem Fall verpflichtet, eine angemessene Nachfrist zu setzen.
3. Teillieferungen sind zulässig, soweit zumutbar.
4. Bei Abrufaufträgen ohne Vereinbarung von Laufzeit, Fertigungslosgrößen und Abnahmeterminen kann der Lieferant spätestens drei Monate nach Auftragsbestätigung eine verbindliche Festlegung hierüber verlangen. Kommt der Kunde diesem Verlangen nicht innerhalb von drei Wochen nach, ist der Lieferant berechtigt, eine zweiwöchige Nachfrist zu setzen und nach deren Ablauf vom Vertrag zurückzutreten und/oder Schadensersatz zu fordern. Alternativ ist der Lieferant berechtigt, die vereinbarte Rahmenmenge an Ware zu produzieren und dem Kunden die Ware zur Abnahme anzubieten oder auszuliefern.
5. Erfüllt der Kunde seine Abnahmepflichten nicht, so ist der Lieferant, unbeschadet sonstiger Rechte nicht an die Vorschriften über den Selbsthilfeverkauf gebunden, kann vielmehr den Liefergegenstand nach vorheriger Benachrichtigung des Kunden freihändig verkaufen.
6. Ereignisse höherer Gewalt berechtigen den Lieferanten, die Lieferung um die Dauer der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben, oder wegen des noch nicht erfüllten Teiles vom Vertrag ganz oder teilweise zurückzutreten. Schadensersatzansprüche bestehen in einem solchen Fall nicht. Der höheren Gewalt stehen Streik, Aussperrung oder unvorhersehbare, unvermeidbare Umstände, z. B. unverschuldete Betriebsstörungen oder Transportverzögerungen oder -unterbrechungen, nicht vorhersehbarer Maschinenschaden, unverschuldeter Rohstoff- oder Energiemangel, gleich, die dem Lieferanten die rechtzeitige Lieferung trotz zumutbarer Anstrengungen unmöglich machen. Dies gilt auch, wenn die vorgenannten Behinderungen während eines Verzuges oder bei einem Unterlieferanten eintreten. Der Kunde kann den Lieferanten auffordern, innerhalb von zwei Wochen zu erklären, ob er zurücktreten will, oder innerhalb einer angemessenen Nachfrist liefern will. Erklärt sich der Lieferant nicht, kann der Kunde vom nicht erfüllten Teil des Vertrages zurücktreten. Der Lieferant wird den Kunden unverzüglich benachrichtigen, wenn ein Fall höherer Gewalt, wie in Absatz 1 ausgeführt, eintritt. Er hat Beeinträchtigungen des Kunden so gering wie möglich zu halten, ggf. durch Herausgabe der Formen für die Dauer der Behinderung.

IV. Zahlungsbedingungen

1. Sämtliche Zahlungen sind in € (EURO) ausschließlich an den Lieferanten zu leisten. Falls nicht anders vereinbart, ist der Kaufpreis für Lieferungen oder sonstige Leistungen ohne Abzug innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zu zahlen.
2. Bei Überschreitung des vereinbarten Zahlungstermins werden Zinsen in Höhe des gesetzlichen Zinssatzes von 9 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz gem. § 247 BGB berechnet, sofern der Lieferant nicht einen höheren Schaden nachweist.
3. Schecks oder Wechsel werden nur bei ausdrücklicher vorheriger schriftlicher Vereinbarung und nur erfüllungshalber angenommen. Sämtliche mit ihnen verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Kunden.
4. Der Kunde kann nur aufrechnen oder ein Zurückbehaltungsrecht von Zahlungen geltend machen, wenn seine Forderungen unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.
5. Die nachhaltige Nichteinhaltung von Zahlungsbedingungen oder Umstände, welche ernste Zweifel an der Kreditwürdigkeit des Kunden begründen, berechtigen den Lieferanten zur sofortigen Fälligstellung aller Forderungen. Darüber hinaus ist der Lieferant in diesem Fall berechtigt, für noch offenstehende Lieferungen Vorauszahlungen zu verlangen sowie nach erfolglosem Ablauf einer angemessenen Frist vom Vertrag zurückzutreten.

V. Verpackung, Versand, Gefahrenübergang und Annahmeverzug

1. Sofern nicht anders vereinbart, wählt der Lieferant Verpackung, Versandart und Versandweg. Er ist berechtigt, einen der für seine Versandgeschäfte von ihm üblicherweise ausgewählten Versender zu den üblichen, mit diesem vereinbarten Konditionen zu beauftragen.
2. Die Gefahr geht auch bei frachtfreier Lieferung mit dem Verlassen des Lieferwerkes auf den Kunden über. Bei vom Kunden zu vertretenden Verzögerungen der Absendung geht die Gefahr bereits mit der Mitteilung der Versandbereitschaft über.
3. Auf schriftliches Verlangen des Kunden wird die Ware auf seine Kosten gegen von ihm zu bezeichnende Risiken versichert.
4. Im Falle des Annahmeverzuges des Kunden ist der Lieferant berechtigt, die Ware auf Kosten des Kunden einzulagern. Sofern der Lieferant die Ware selbst einlagert, stehen ihm Lagerkosten in Höhe von 0,5% des Rechnungsbetrages der eingelagerten Ware je angefangene Kalenderwoche zu. Die Geltendmachung höherer Lagerkosten gegen Nachweis bleibt vorbehalten.

VI. Eigentumsvorbehalt

1. Die Lieferungen bleiben Eigentum des Lieferanten bis zur Erfüllung sämtlicher dem Lieferanten gegen den Kunden zustehenden Ansprüche, auch wenn der Kaufpreis für besonders bezeichnete Forderungen bezahlt ist. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum an den Lieferungen (Vorbehaltsware) als Sicherung für die Saldorechnung des Lieferanten. Wird im Zusammenhang mit der Bezahlung des Kaufpreises eine wechselmäßige Haftung des Lieferanten begründet, so erlischt der Eigentumsvorbehalt nicht vor endgültiger Einlösung des Wechsels durch den Kunden als Bezogenem.
2. Eine Be- oder Verarbeitung durch den Kunden gilt als unter Ausschluss des Eigentumserwerbs nach § 950 BGB für den Lieferanten ausgeführt; dieser wird entsprechend dem Verhältnis des Netto-Fakturenwerts seiner Ware zum Netto-Verkaufspreis der zu be- oder verarbeitenden Ware Miteigentümer der so entstandenen Sache, die als Vorbehaltsware zur Sicherstellung der Ansprüche des Lieferanten gemäß Absatz 1 dient.
3. Bei Verarbeitung (Verbindung/Vermischung) mit anderen, nicht dem Lieferanten gehörenden Waren durch den Kunden gelten die Bestimmungen der §§ 947, 948 BGB mit der Folge, dass der Miteigentumsanteil des Lieferanten an der neuen Sache nunmehr als Vorbehaltsware im Sinne dieser Bedingungen gilt.
4. Die Weiterveräußerung der Vorbehaltsware ist dem Kunden nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr und unter der Bedingung gestattet, dass er mit seinen Kunden ebenfalls einen Eigentumsvorbehalt gemäß den Absätzen 1 bis 3 vereinbart. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware, insbesondere Verpfändungen und Sicherheitsübereignung, ist the Kunde nicht berechtigt.
5. Für den Fall der Weiterveräußerung tritt der Kunde hiermit schon jetzt bis zur Erfüllung sämtlicher Ansprüche des Lieferanten, die ihm aus der Weiterveräußerung entstehenden Forderungen und sonstigen berechtigten Ansprüchen gegen seine Kunden mit allen Nebenrechten an den Lieferanten ab. Auf Verlangen des Lieferanten ist der Kunde verpflichtet, dem Lieferanten unverzüglich alle Auskünfte zu geben und Unterlagen auszuhändigen, die zur Geltendmachung der Rechte des Lieferanten gegenüber den Abnehmern des Kunden erforderlich sind.
6. Wird die Vorbehaltsware vom Kunden nach Verarbeitung gemäß Absatz 2 und/oder 3 zusammen mit anderen dem Lieferanten nicht gehörenden Waren weiterveräußert, so gilt die Abtretung der Kaufpreisforderung gemäß Absatz 5 nur in Höhe des Rechnungswertes der Vorbehaltsware des Lieferanten.
7. Übersteigt der realisierbare Wert der für den Lieferanten bestehenden Sicherheiten dessen Gesamtforderungen um mehr als 10%, so ist der Lieferant auf Verlangen des Kunden insoweit zur Freigabe von Sicherungen nach Wahl des Lieferanten verpflichtet.
8. Pfändungen oder Beschlagnahme der Vorbehaltsware von dritter Seite sind dem Lieferanten unverzüglich anzuzeigen. Daraus entstehende Interventionskosten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden, soweit sie nicht von Dritten getragen sind.
9. Falls der Lieferant nach Maßgabe vorstehender Bestimmungen von seinem Eigentumsvorbehalt durch Zurücknahme von Vorbehaltsware Gebrauch macht, ist er berechtigt, die Ware freihändig zu verkaufen oder versteigern zu lassen. Eine Rücknahme der Vorbehaltsware erfolgt zu dem erzielten Erlös, höchstens jedoch zu den vereinbarten Lieferpreisen. Weitergehende Ansprüche auf Schadensersatz, insbesondere entgangenen Gewinn, bleiben vorbehalten.
10. Ware im Ausland: Befindet der Liefergegenstand sich im Ausland und wurde der Liefergegenstand vor Zahlung aller aus dem Vertrag geschuldeter Beträge geliefert, so bleibt er bis zur vollständigen Zahlung Eigentum des Lieferanten, soweit das nach dem Recht, in dessen Bereich der Liefergegenstand sich befindet, zulässig ist. Lässt dieses den Eigentumsvorbehalt nicht zu, gestattet es aber, sich andere Rechte an dem Liefergegenstand vorzubehalten, so kann der Lieferant alle Rechte dieser Art ausüben, z. Bsp. steht ihm ggf. auch ein Pfandrecht zu. Der Kunde ist dazu verpflichtet, den Lieferanten ggf. bei der Geltendmachung von Rechten der vorstehend in dieser Klausel genannten Art auf Anforderung unverzüglich zu unterstützen. Er hat auch daran mitzuwirken, wenn für die Wirksamkeit des Eigentumsvorbehalts Registrierungen oder andere Maßnahmen erforderlich sind.

VII. Mängelhaftung für Sachmängel

1. Maßgebend für Qualität und Ausführung der Erzeugnisse sind die Produktbeschreibung oder, sofern deren Erstellung vereinbart ist, die Ausfallmuster, welche dem Kunden auf Wunsch vom Lieferanten zur Prüfung vorgelegt werden. Im Übrigen ist auch Nr. XII Abs. 1 zu beachten. Der Hinweis auf technische Normen dient der Leistungsbeschreibung und ist nicht als Beschaffenheitsgarantie auszulegen. Es gelten die branchenüblichen Toleranzen. Ohne besondere schriftliche Vereinbarung erfolgt die Fertigung mit branchenüblichen Materialien und nach den vereinbarten, mangels Vereinbarung nach bekannten Herstellungsverfahren. Geringfügige Abweichungen vom Original bei farbigen Produktionen oder Reproduktionen gelten nicht als Mangel; das gleiche gilt für produktionsbedingte, übliche Abweichungen zwischen Andrucken und Auflagendruck.
2. Wenn den Kunden außerhalb seiner Vertragsleistung beraten hat, haftet er für die Funktionsfähigkeit und die Eignung des Liefergegenstandes nur bei ausdrücklicher vorheriger Zusicherung.
3. Mängelrügen sind unverzüglich schriftlich geltend zu machen. Bei versteckten Mängeln ist die Rüge unverzüglich nach Feststellung zu erheben. In beiden Fällen verjähren, soweit nichts anderes vereinbart, alle Mängelansprüche zwölf Monate nach Gefahrenübergang.
4. Bei begründeter Mängelrüge ist der Lieferant zur Nacherfüllung (nach seiner Wahl Nachbesserung oder Ersatzlieferung bzw. Softwareaktualisierungen) verpflichtet. Kommt er dieser Verpflichtung nicht innerhalb angemessener Frist nach oder schlägt die Nacherfüllung wiederholt fehl, ist der Kunde berechtigt, den Kaufpreis zu mindern oder vom Vertrag zurückzutreten. Für weitergehende Ansprüche, insbesondere Aufwendungsersatz- oder Schadensersatzansprüche wegen Mangel- oder Mangelfolgeschäden, gelten die Haftungsbeschränkungen gem. Nr. VIII. Ersetzte Teile sind auf Verlangen an den Lieferanten unfrei zurückzusenden.
5. Eigenmächtiges Nacharbeiten und unsachgemäße Behandlung haben den Verlust aller Mängelansprüche zur Folge. Nur zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden oder bei Verzug der Mängelbeseitigung durch den Lieferanten ist der Kunde berechtigt, nach vorheriger Verständigung des Lieferanten nachzubessern und dafür Ersatz der angemessenen Kosten zu verlangen.
6. Verschleiß, Alterung oder Abnutzung in üblichem Umfang zieht keine Gewährleistungsansprüche nach sich, ebenso für digitale Produkte das Auslaufen eines Betriebssystems, für das das digitale Produkt entwickelt und vertrieben wurde.
7. Rückgriffsansprüche gem. §§ 327u, 445a, 445c und 478 BGB (Verbraucherregress) bestehen nur, sofern die Inanspruchnahme des Rückgriffsberechtigten durch einen Verbraucher berechtigt war und nur im gesetzlichen Umfang, nicht dagegen für nicht mit dem Lieferanten abgestimmte Kulanzregelungen und setzen die Beachtung eigener Pflichten des Rückgriffsberechtigten, insbesondere die Beachtung der Rügeobliegenheiten, voraus.
8. Für digitale Produkte stellt der Lieferant für die Fehlerbeseitigung erforderliche Updates (Softwareaktualisierungen) im gesetzlichen Umfang zur Verfügung. Zu Upgrades auf neue Betriebssysteme ist der Lieferant nicht verpflichtet.

VIII. Allgemeine Haftungsbeschränkungen

1. Der Lieferant haftet für Schadens- oder Aufwendungsersatz nur, soweit ihm, seinen leitenden Angestellten oder Erfüllungsgehilfen Vorsatz, grobe Fahrlässigkeit, oder eine Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit zur Last fällt.
2. Unberührt bleiben die verschuldensunabhängige Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie die Haftung für die Erfüllung einer Beschaffenheitsgarantie.
3. Unberührt bleibt auch die Haftung für die schuldhafte Verletzung wesentlicher Vertragspflichten; die Haftung is insoweit jedoch außer in den Fällen des Nr. 1 auf den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden beschränkt. Unter wesentlichen Vertragspflichten sind die grundlegenden, elementaren Pflichten aus dem Vertragsverhältnis zu verstehen, die in besondere Weise für die ordnungsgemäße Durchführung oder Erfüllung des Vertrags von Bedeutung sind oder das zwischen den Parteien bestehende Vertrauensverhältnis ganz wesentlich beeinflussen, insb. also die Erfüllung von Lieferpflichten und wichtigen Hinweispflichten.
4. Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

IX. Formen (Werkzeuge)

1. Der Preis für Formen enthält auch die Kosten für einmalige Bemusterung, nicht jedoch die Kosten für Prüf- und Bearbeitungsvorrichtungen sowie für vom Kunden veranlasste Änderungen. Kosten für weitere Bemusterungen, die der Lieferant zu vertreten hat, gehen zu seinen Lasten.
2. Sofern nicht anders vereinbart, ist und bleibt der Lieferant Eigentümer der für den Kunden durch den Lieferanten selbst oder einen von ihm beauftragten Dritten hergestellten Formen. Formen werden bei ausdrücklicher Vereinbarung nur für Aufträge des Kunden verwendet, solange der Kunde seinen Zahlungs- und Abnahmeverpflichtungen nachkommt. Der Lieferant ist nur dann zum kostenlosen Ersatz dieser Formen verpflichtet, wenn diese zur Erfüllung einer dem Kunden zugesicherten Ausbringungsmenge erforderlich sind. Die Verpflichtung des Lieferanten zur Aufbewahrung erlischt zwei Jahre nach der letzten Teile-Lieferung aus der Form. Der Kunde ist vor einer Beseitigung zu informieren.
3. Sofern ein Vertrag beendet wird, die Formen jedoch noch nicht amortisiert sind, ist der Lieferant berechtigt, den restlichen Amortisationsbetrag unverzüglich im Ganzen in Rechnung zu stellen.
4. Soll vereinbarungsgemäß der Kunde Eigentümer der Formen werden, geht das Eigentum nach vollständiger Zahlung des Kaufpreises für die Formen auf ihn über. Die Übergabe der Formen an den Kunden wird durch die Aufbewahrung zugunsten des Kunden ersetzt. Unabhängig von dem gesetzlichen Herausgabeanspruch des Kunden und von der Lebensdauer der Formen ist der Lieferant bis zur Beendigung des Vertrages zu ihrem ausschließlichen Besitz berechtigt. Der Lieferant hat die Formen als Fremdeigentum zu kennzeichnen und auf Verlangen des Kunden auf dessen Kosten zu versichern.
5. Bei kundeneigenen Formen gemäß Nr. 4 und/oder vom Kunden leihweise zur Verfügung gestellten Formen beschränkt sich die Haftung des Lieferanten bezüglich Aufbewahrung und Pflege auf die Sorgfalt wie in eigenen Angelegenheiten. Kosten für die Wartung und Versicherung trägt der Kunde. Die Verpflichtungen des Lieferanten erlöschen, wenn nach Erledigung des Auftrages und entsprechender Aufforderung der Kunde die Formen nicht binnen angemessener Frist abholt. Solange der Kunde seinen vertraglichen Verpflichtungen nicht in vollem Umfange nachgekommen ist, steht dem Lieferanten in jedem Fall ein Zurückbehaltungsrecht an den Formen zu.

X. Entwürfe/Klischees/Unterlagen

1. An Entwürfen, Unterlagen, Abbildungen, Zeichnungen und sonstigen Dokumenten des Lieferanten verbleibt diesem das alleinige Ausführungs- und Urheberrecht. Sofern der Kunde Vorlagen und Ideen zur Verfügung stellt, erhält der Lieferant ein Miturheberrecht in dem Umfang, wie die Vorlage oder der Entwurf vom Lieferanten gestaltet wurde.
2. Sofern kein Auftrag zustande kommt, ist der Kunde verpflichtet, dem Lieferanten alle ihm ausgehändigten Unterlagen einschließlich etwa gefertigter Kopien unverzüglich zurückzugeben. Digitale Vervielfältigungen sind endgültig zu vernichten.
3. Bei der Zurverfügungstellung von Vorlagen und Ideen stellt der Lieferant den Lieferanten von jeglicher Inanspruchnahme durch Dritte, die Rechte hieran geltend machen, frei.
4. Die vom Lieferanten angefertigten Entwürfe, Reinzeichnungen, Klischees und dergleichen bleiben dessen Eigentum, auch wenn dem Kunden die Herstellungskosten berechnet wurden.
5. An eigenen Entwürfen des Lieferanten erwirbt der Kunde nur dann Nutzungsrechte, wenn hierfür eine gesonderte Zahlung erfolgt. Im Zweifel wird dann nur ein einfaches Nutzungsrecht gewährt, sofern nicht ausdrücklich anderes vereinbart ist.

XI. Materialbeistellungen

1. Werden Materialien vom Kunden geliefert, so sind sie auf seine Kosten und Gefahr mit einem angemessenen Mengenzuschlag von mindestens 5% rechtzeitig und in einwandfreier Beschaffenheit anzuliefern.
2. Bei Nichterfüllung dieser Voraussetzungen verlängert sich die Lieferzeit angemessen. Außer in Fällen höherer Gewalt trägt der Kunde die entstehenden Mehrkosten auch für Fertigungsunterbrechungen.

XII. Gewerbliche Schutzrechte und Rechtsmängel

1. Hat der Lieferant nach Zeichnungen, Modellen, Mustern oder unter Verwendung von beigestellten Teilen des Kunden zu liefern, so steht der Kunde dafür ein, dass Schutzrechte Dritter im Bestimmungsland der Ware hierdurch nicht verletzt werden. Der Lieferant wird den Kunden auf ihm bekannte Rechte hinweisen, ist jedoch zu eigenen Recherchen nicht verpflichtet. Der Kunde hat den Lieferanten von Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern freizustellen und den Ersatz des entstandenen Schadens zu leisten. Wird dem Lieferanten die Herstellung oder Lieferung von einem Dritten unter Berufung auf ein ihm gehöriges Schutzrecht untersagt, so ist er – ohne Prüfung der Rechtslage – berechtigt, die Arbeiten bis zur Klärung der Rechtslage durch den Kunden und den Dritten einzustellen. Sollte dem Lieferanten durch die Verzögerung die Weiterführung des Auftrages nicht mehr zumutbar sein, so ist er zum Rücktritt berechtigt.
2. Dem Lieferanten überlassene Zeichnungen und Muster, die nicht zum Auftrag geführt haben, werden auf Wunsch zurückgesandt; sonst ist der Lieferant berechtigt, sie drei Monate nach Abgabe des Angebotes zu vernichten. Diese Verpflichtung gilt für den Kunden entsprechend. Der zur Vernichtung Berechtigte hat den Vertragspartner von seiner Vernichtungsabsicht rechtzeitig vorher zu informieren.
3. Dem Lieferanten stehen die Eigentums-, Urheber- und ggf. gewerbliche Schutzrechte, insbesondere alle Nutzungs- und Verwertungsrechte an den von ihm oder von Dritten in seinem Auftrag gestalteten Modellen, Formen und Vorrichtungen, Entwürfen und Zeichnungen zu. Auf Verlangen hat der Kunde die Unterlagen, Dokumente, Formen, Muster oder Modelle einschließlich aller etwa gefertigten Vervielfältigungen unverzüglich an den Lieferanten zurück zu geben.
4. Sollten sonstige Rechtsmängel vorliegen, gilt für diese Nr. VII. entsprechend.

XIII. Lebensmittelechtheit und Recyclingstoffe

1. Sofern ein Produkt für den Kontakt mit Lebensmitteln verwendet werden soll, ist die Eignung des Materials für das konkrete Lebensmittel vorab vom Kunden in eigener Verantwortung zu prüfen.
2. Recyclingrohstoffe werden vom Lieferanten sorgfältig ausgewählt. Regeneratkunststoffe können dennoch von Charge zu Charge größeren Schwankungen in Oberflächenbeschaffenheit, Farbe, Reinheit, Geruch und physikalischen oder chemischen Eigenschaften unterliegen; dies berechtigt den Kunden nicht zu Mängelrügen gegenüber dem Lieferanten. Der Lieferant wird jedoch auf Wunsch etwaige Ansprüche gegen Vorlieferanten an den Kunden abtreten; eine Gewähr für den Bestand dieser Ansprüche übernimmt der Lieferant nicht.

XIV. Datenschutz

1. Der Lieferant ist berechtigt, den Kunden betreffende Daten EDV-mäßig zu speichern und nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen für seine betrieblichen Zwecke zu verarbeiten und einzusetzen. Die Regelungen der DSGVO werden beachtet. Nähere Informationen zu den Maßnahmen in Bezug auf Datenschutz finden sich auf der Webseite des Lieferanten oder auf Nachfrage bei seinem Datenschutzbeauftragten.
2. Im Falle eines Rückrufes, der durch den Lieferanten oder einen Vorlieferanten veranlasst wird, ist der Lieferant berechtigt, die Kontaktdaten der Kunden zur direkten Kontaktierung durch Vorlieferanten weiterzugeben. Der Kunde stimmt diesem Vorgehen zur Vereinfachung der Abwicklung zu – auch im Lichte der Regelungen der DSGVO und des Bundesdatenschutzgesetzes; es besteht bei einer solchen Weitergabe von Daten ein berechtigtes Interesse.
3. Um die Bearbeitung des Rückrufs zu vereinfachen, wird der jeweilige Vorlieferant den Kunden ggf. direkt kontaktieren. Die Adressdaten des Kunden gibt der Lieferant in einem solchen Falle – ausschließlich zum Zwecke der Kontaktaufnahme für die Veranlassung entsprechender Maßnahmen im Rahmen der Durchführung einer Rückrufaktion – weiter.
4. Eine sonstige Nutzung der Daten des Kunden findet vorbehaltlich einer ausdrücklichen Zustimmung nicht statt.

XV. Verschwiegenheit

1. Der Kunde wird alle im Rahmen der Zusammenarbeit erhaltenen Informationen über die Produkte des Lieferanten und die vereinbarten Konditionen, Mengen und sonstige Geschäftsvorgänge mit dem Kunden strikt vertraulich behandeln, soweit diese Informationen nicht ohnehin allgemein bekannt sind. Um Ansprüche nach dem Geschäftsgeheimnisgesetz gegenüber Dritten sicherzustellen, wird der Kunde alle erforderlichen Zugangsbeschränkungen und Sicherungen der Informationen vor unberechtigtem Zugriff auch eigener Mitarbeiter des Kunden vornehmen, sofern der jeweilige Mitarbeiter die Informationen für ihre Aufgabenerledigung nicht benötigen.
2. Die Verschwiegenheitspflicht besteht auch nach Beendigung der Vereinbarung fort. Alle dem Lieferanten durch eine Verletzung dieser Pflichten entstehenden Schäden sind vom Kunden zu tragen.

XVI. Erfüllungsort und Gerichtsstand

1. Erfüllungsort ist der Ort des Lieferwerkes.
2. Gerichtsstand ist nach Wahl des Lieferanten sein Firmensitz oder der Sitz des Kunden.
3. Es gilt ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.